



Ersatzteilliste / Spare Parts

TS 4000 DB / HB

Schwader / Swather



fella.eu

(D) ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIECES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

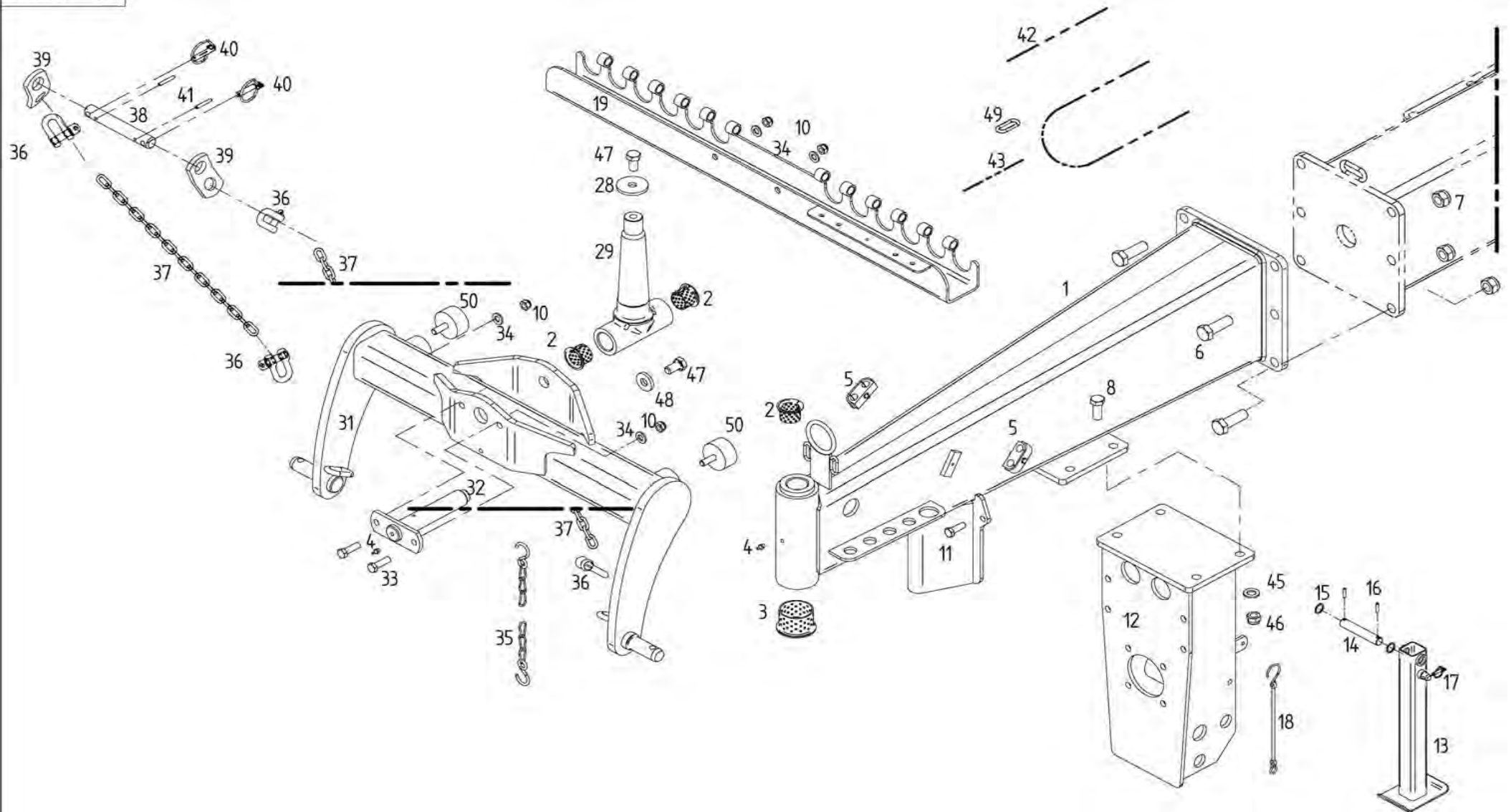
(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

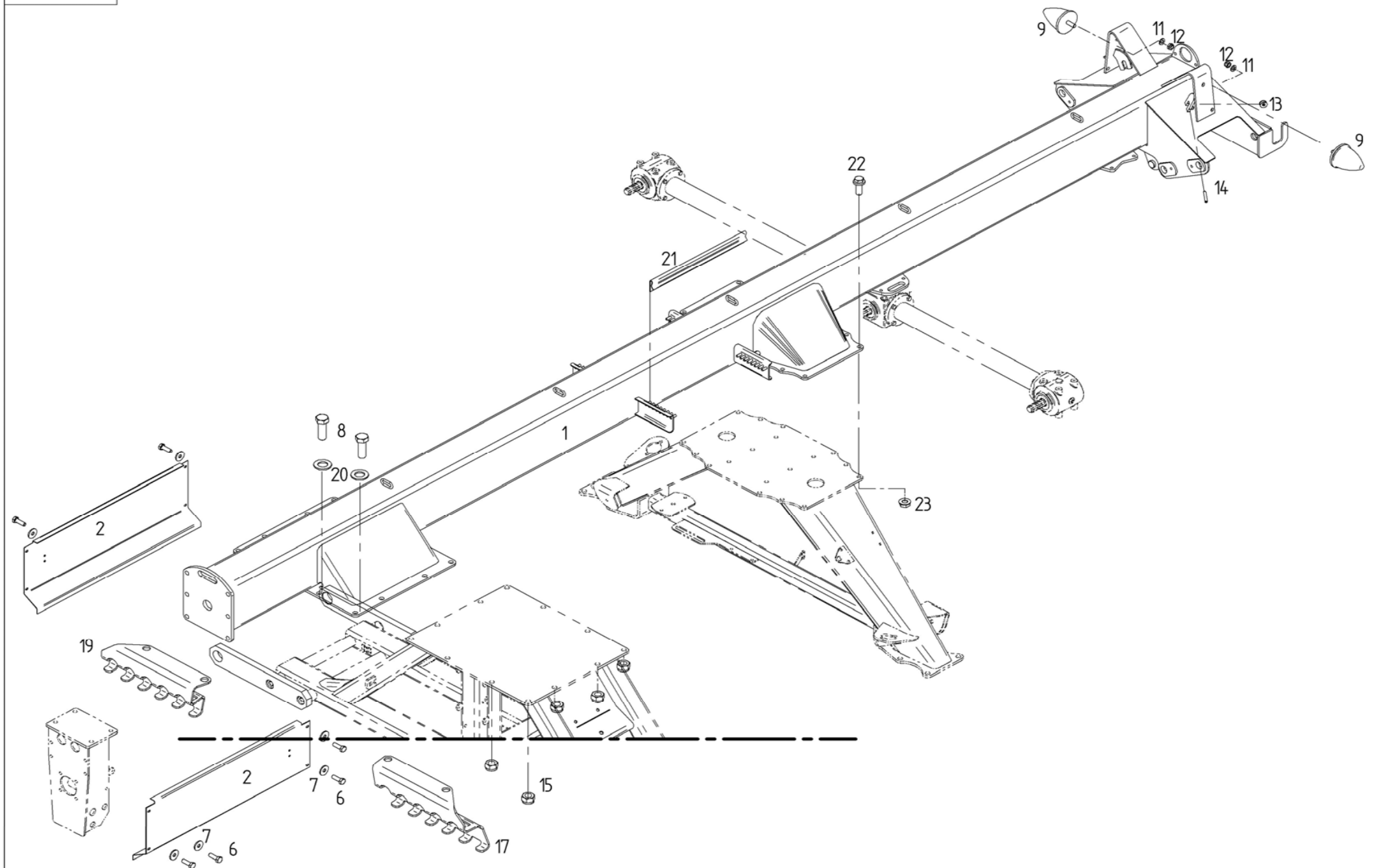
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

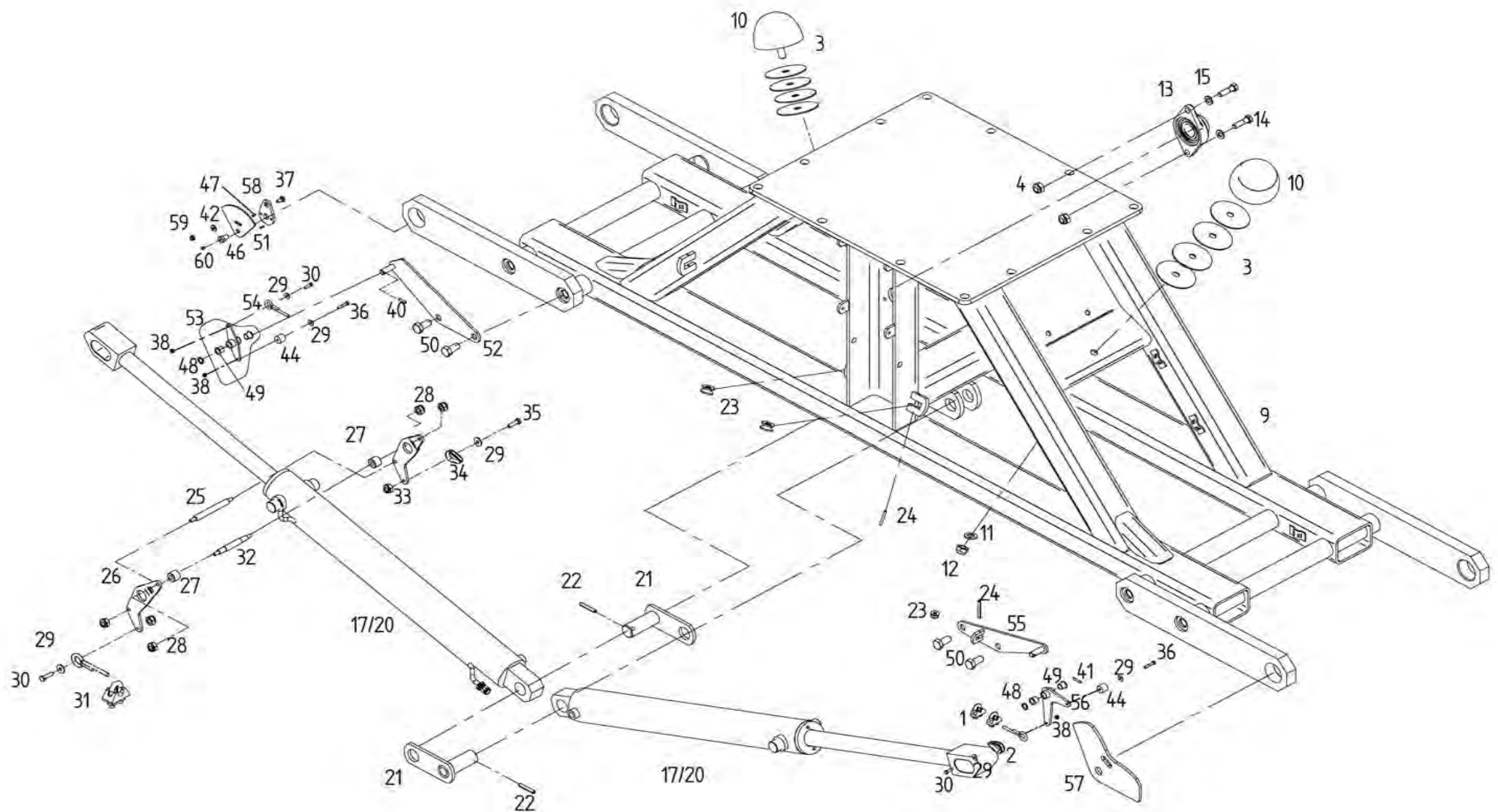
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



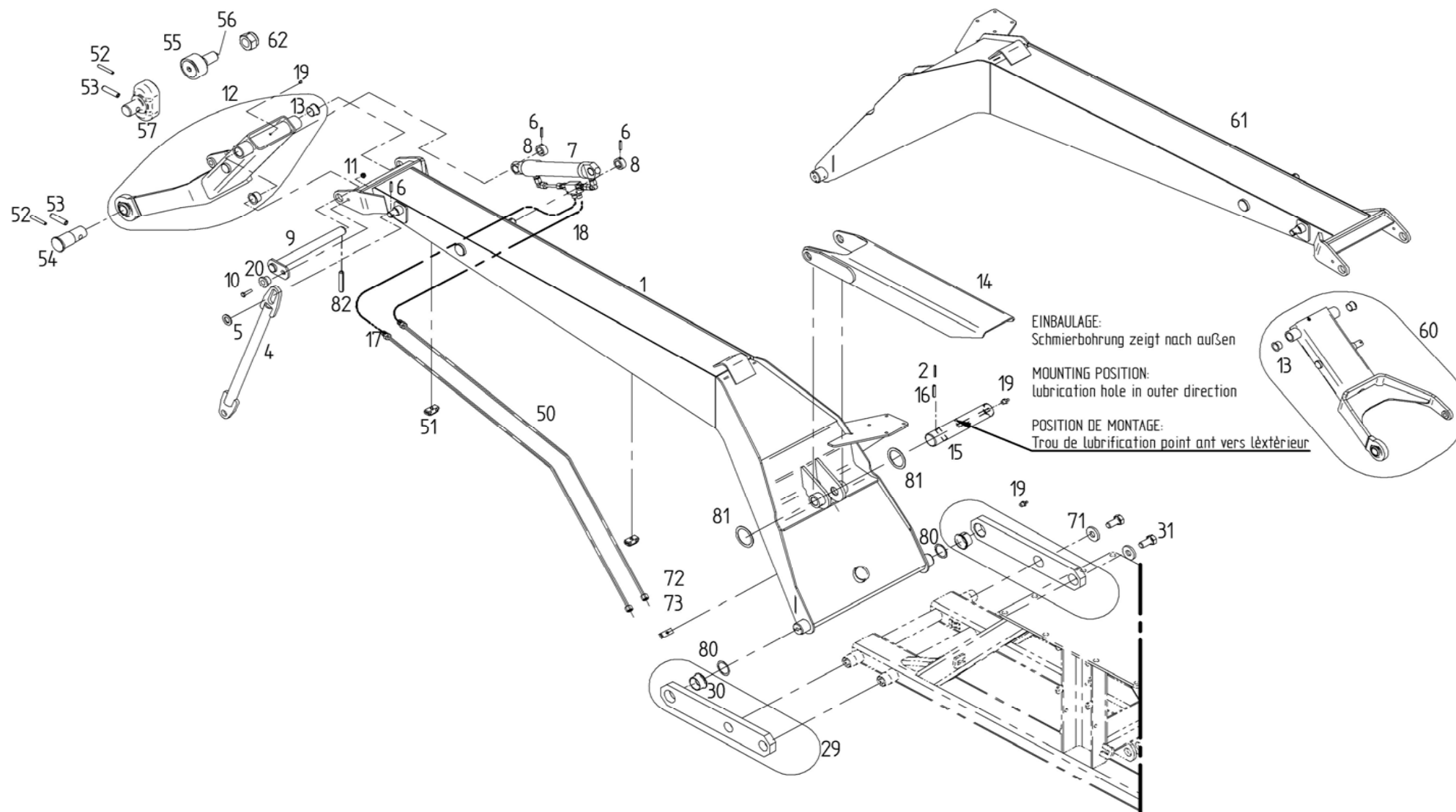
E00298		Rahmenrohr		Frame pipe	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	166971	ET	Rahmenrohr	Frame pipe	DIN 71412 A S8X1
2	150530	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
3	131074	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
4	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
5	163075	ET	Rohrschelle	Bracket	
6	128204	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 961 M20x1.5x 60- 8.8 A
7	128190	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M20x1.5- 8 A3C
8	116587	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 45- 8.8 A3C
10	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
11	116629	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 35- 8.8 A3C
12	163721	ET	Lagerkonsole	Bearing console	DIN 988 S 35x45x2.5 ISO 8752 10x45-A-St DAC DIN 11023 12x45 ZN3
13	163801	ET	Stützfuß	Land support	
14	163007	ET	Bolzen	Pin	
15	126242	ET	Stützscheibe	Supporting plate	
16	105464	ET	Spannstift	Tensioning pin	
17	108544	ET	Klappstecker	Folding plug	
18	111895	ET	Sicherungsschnur mit Haken	Safety cord	
19	165569	ET	Ablageprofil	Support profile	
28	134644	ET	Scheibe	Washer	
29	167233	ET	Scharnierachse	Hinge axle	
31	167234	ET	Anhängebügel	Trailer bracket	DIN 933 M12x 40- 8.8 A3C DIN 1441 - 13 A3C DIN 5686 2.8X960 22Gl. tZ DIN 762-3 10x50 tZn 19 GI Category 2 DIN 11023 10x45 ZN3 ISO 8752 6x40-A-St DAC
32	163520	ET	Achse	Axle	
33	116630	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
34	117825	ET	Scheibe	Washer	
35	117245	ET	Kette	Chain	
36	164676	ET	Schäkel	Shackle	
37	128371	ET	Kette	Chain	
38	140016	ET	Oberlenkerbolzen	Bolt of upper link assembly	
39	140694	ET	Kettenlasche	Tongue	
40	108671	ET	Klappstecker	Folding plug	
41	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	DIN 125 - 17 A3C DIN 985 M16- 8 A3C DIN 933 M16x 30- 8.8 A3C V DIN 7349 - 17 A3C DIN 763 6x42-A3A
42	163310	ET	Seil	Rope	
43	163309	ET	Seil	Rope	
45	115979	ET	Scheibe	Washer	
46	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	
47	127859	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
48	124517	ET	Scheibe	Washer	
49	128278	ET	Kettenglied	Chain link	
50	128430	ET	Gummipuffer	Rubber buffer	



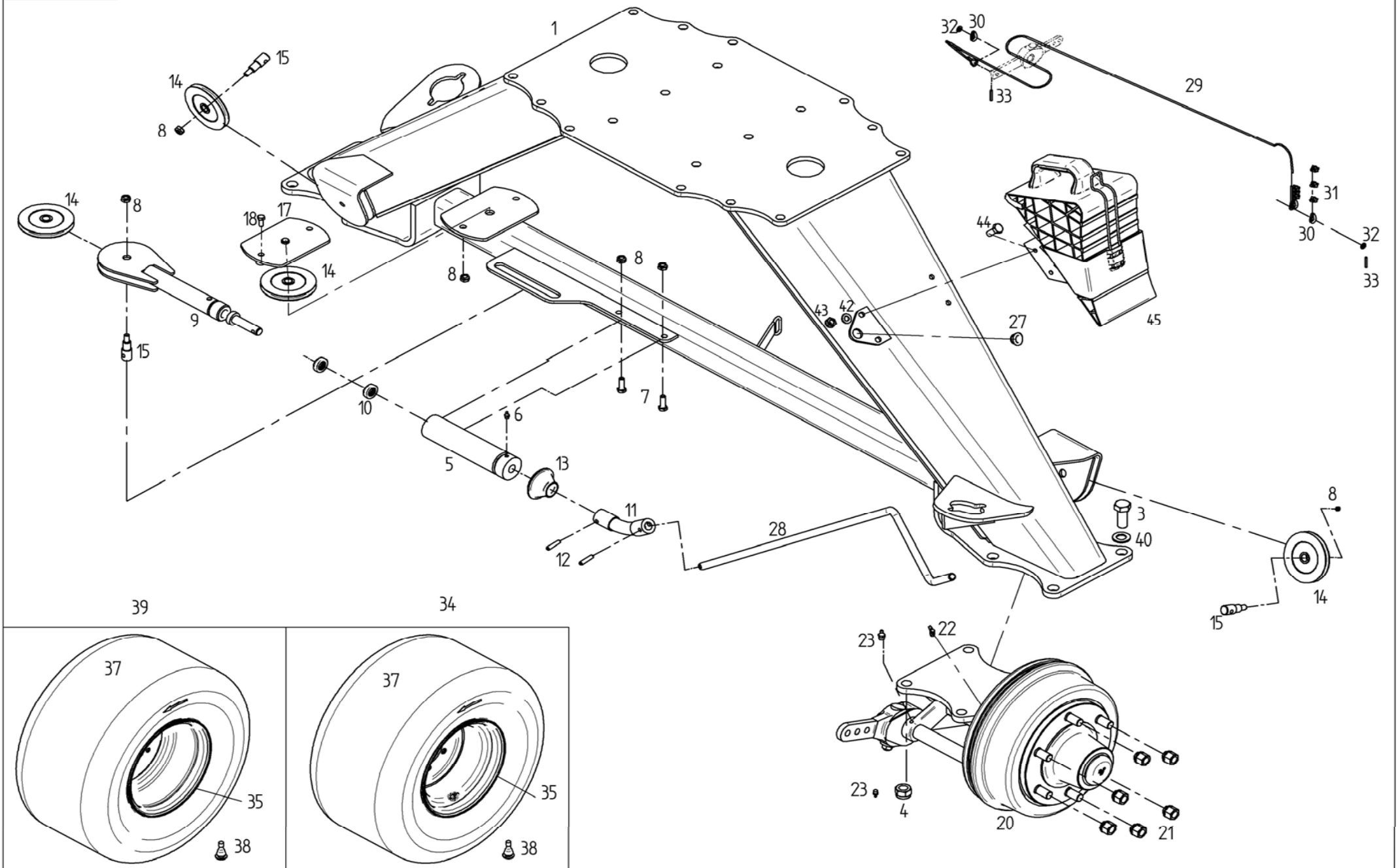
E00299		Hauptrahmen		Main frame	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	167228	ET	Hauptrahmen	Main frame	
2	163725	ET	Schutzblech	Wheel guard	
6	127933	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 16- 8.8 A3C V
7	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
8	128204	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 961 M20x1.5x 60- 8.8 A
9	166017	ET	Parabelfeder	Parabola spring	
11	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 17 A3C
12	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M16- 8 A3C
13	127516	ET	Seilrolle	Rope pulley	
14	107441	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 5x40-A-St DAC
15	128190	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M20x1.5- 8 A3C
17	167158	ET	Halter	Support	left
19	167160	ET	Halter	Support	right
20	108455	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 21 A3C
21	164295	ET	Klemmprofil	Profile clamp	
22	127987	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M16x 40- 100 DAC Vpl Vri
23	128708	ET	6kt-Mutter	Nut	M16-10 DAC Vri



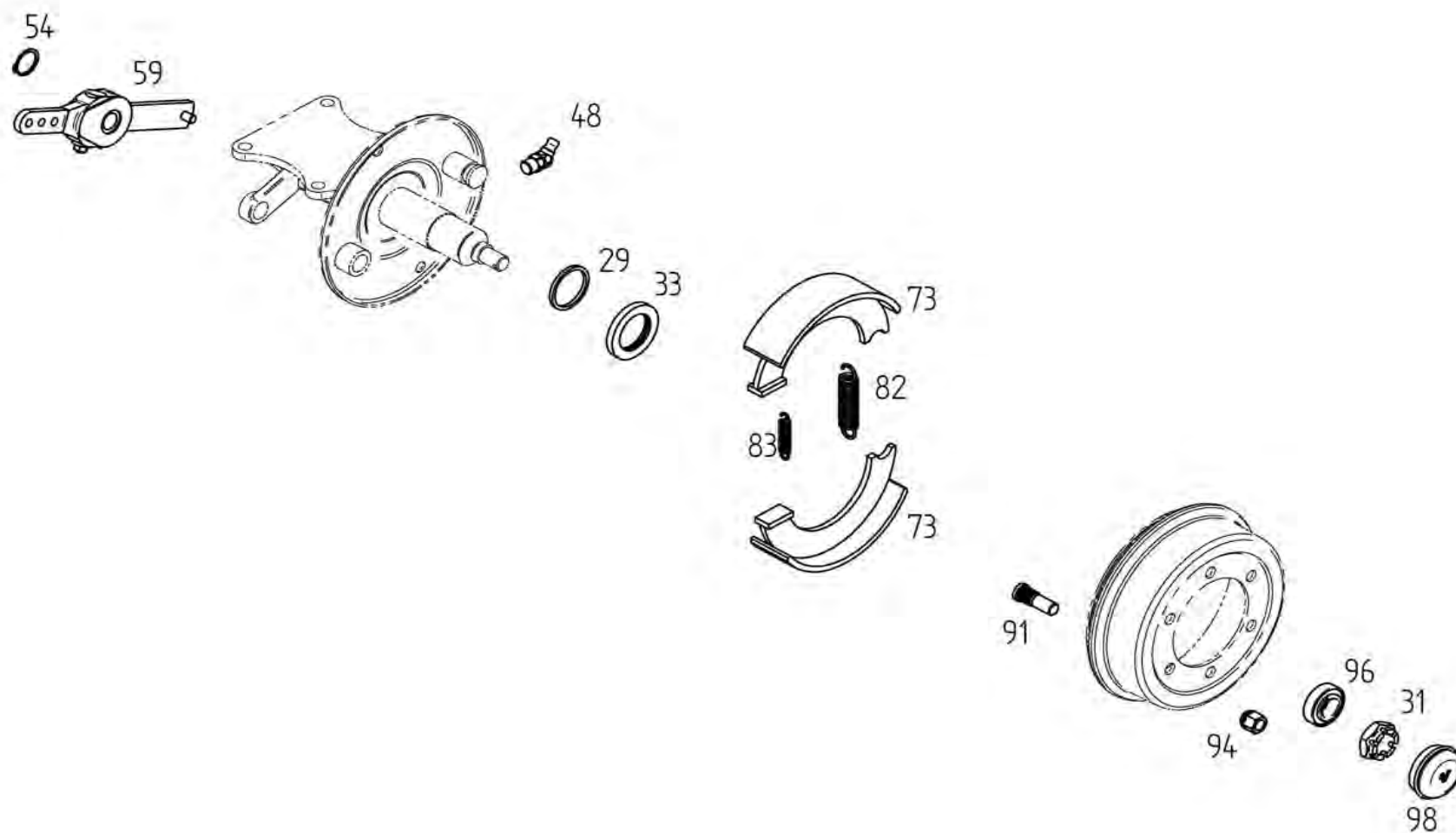
E00301		Tragrahmen		Support frame	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	108340	ET	Drahtseilklemme	Clamp	EN 13411-5-N5
2	128212	ET	Kausche	Shackle	EN 13411-1-N 4
3	163276	ET	Scheibe	Washer	
4	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
9	167016	ET	Tragrahmen	Support frame	
10	152136	ET	Parabelfeder	Parabola spring	
11	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 17 A3C
12	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M16- 8 A3C
13	164364	ET	Lager-Gehäuseeinheit	Bearing assembly	
14	126771	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 45- 8.8 A3C
15	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
17	166051	ET	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
20	163510	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
21	164187	ET	Bolzen	Pin	
22	127178	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x50-A-St DAC
23	127516	ET	Seilrolle	Rope pulley	
24	107441	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 5x40-A-St DAC
25	163185	ET	Bolzen	Pin	
26	163398	ET	Hebel	Handle	
27	163177	ET	Rolle	Roller	
28	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
29	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
30	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
31	108428	ET	Drahtseilklemme	Clamp	EN 13411-5-N6.5
32	163399	ET	Achse	Axle	
33	163400	ET	Hebel	Handle	
34	128223	ET	Kausche	Shackle	EN 13411-1-N 6
35	105483	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C
36	116514	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 8x 45- 8.8 A3C
37	126804	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M10x 25-8.8 A3C
38	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
40	107451	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x36-A-St DAC
41	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x40-A-St DAC
42	116118	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 10.5 A3C
44	123256	ET	Rolle	Roller	
46	160365	ET	Hohlschraube	Hollow bolt	M16x25
47	127743	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x16-A-St DAC
48	127842	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 20x28x2
49	131595	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
50	128172	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 961 M24x 2x 50- 8.8 A
51	166873	ET	Segment	Segment	lift
52	163225	ET	Halter	Support	
53	163230	ET	Hebel	Handle	
54	163234	ET	Drahtseil	Wire rope	
55	163751	ET	Halter	Support	
56	163785	ET	Hebel	Handle	
57	163978	ET	Schaltsegment	Segment plate	
58	163979	ET	Platte	Plate	
59	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
60	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1



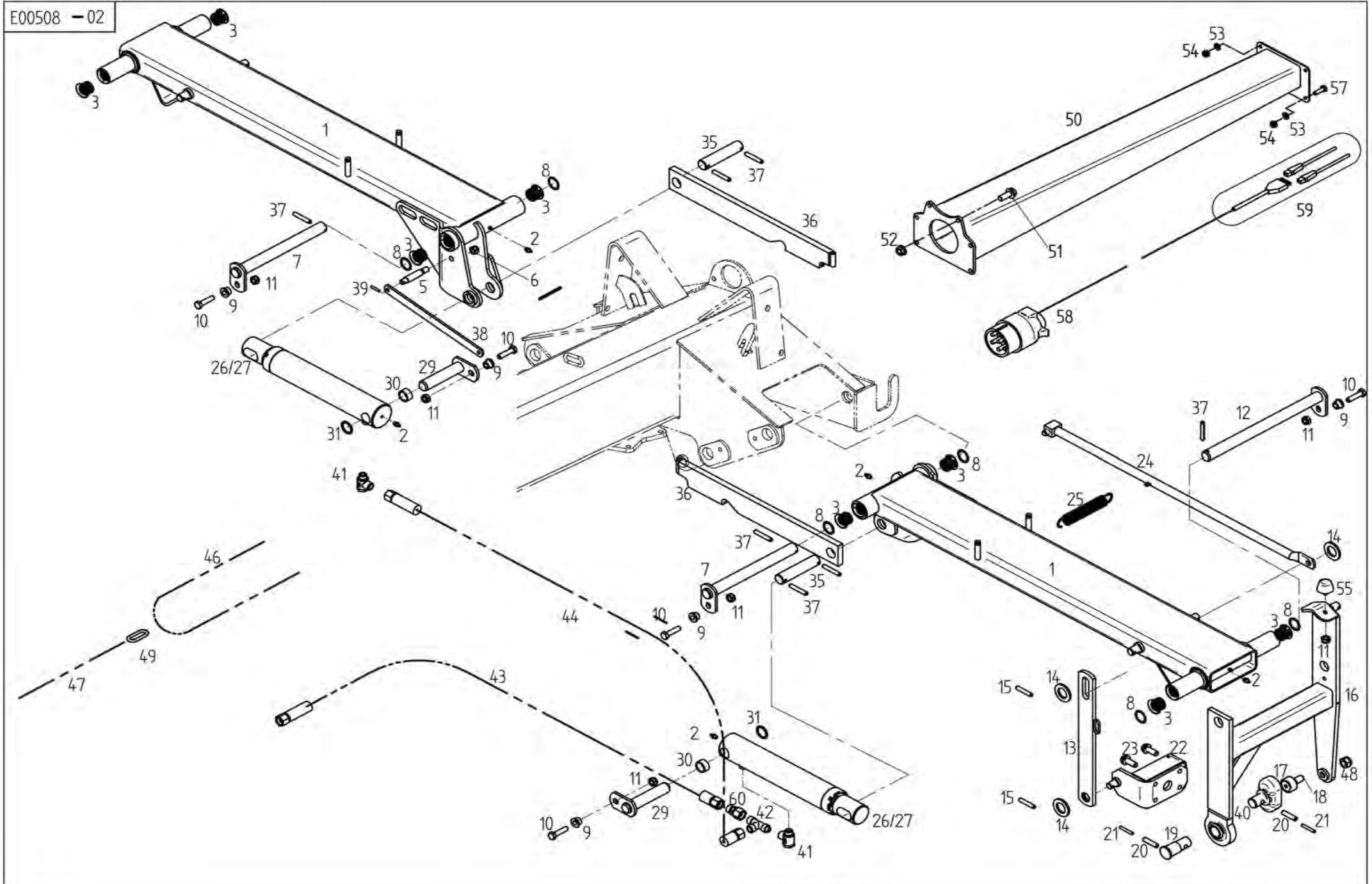
E00302		Schwenkarme vorn		Swivel arms front	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	164488	ET	Ausleger	Outrigger	
2	127253	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x55-A-St DAC
4	163741	ET	Kreislabstützung	Rotor suspension	
5	115989	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 26 A3C
6	126880	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x45-A-St DAC
7	163468	ET	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
8	150451	ET	Stellring	Adjusting ring	
9	162250	ET	Achse	Axle	
10	117772	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C
11	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
12	167230	ET	Schwinge	Tappet lever	right
13	151241	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
14	163553	ET	Arretierklappe	Locking flap	
15	163685	ET	Bolzen	Pin	
16	127252	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x55-A-St DAC
17	127950	ET	Verbindungsstück	Connection part	
18	162548	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
19	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
20	162245	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
26	105483	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C
29	163715	ET	Lagerplatte	Bearing plate	
30	161098	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
31	128172	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 961 M24x 2x 50- 8.8 A
50	164473	ET	Hydraulikrohr	Hydraulic tube	
51	163057	ET	Rohrschelle	Bracket	
52	124702	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x55-A-St
53	127808	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x55-A-St
54	161149	ET	Bolzen	Pin	
55	165150	ET	Kurvenrolle	Cam roller	
56	163645	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
57	162886	ET	Kulisse	Coulisse	
60	167232	ET	Schwinge	Tappet lever	left
61	164489	ET	Ausleger	Outrigger	
62	128190	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M20x1.5- 8 A3C
71	163786	ET	Scheibe	Washer	
72	126107	ET	Überwurfmutter	Nut	
73	126108	ET	Schneidring	Cutting ring	DIN 3861 -BL10-St
79	116514	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 8x 45- 8.8 A3C
80	127807	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 50x62x1
81	120595	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x1
82	107454	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x50-A-St DAC



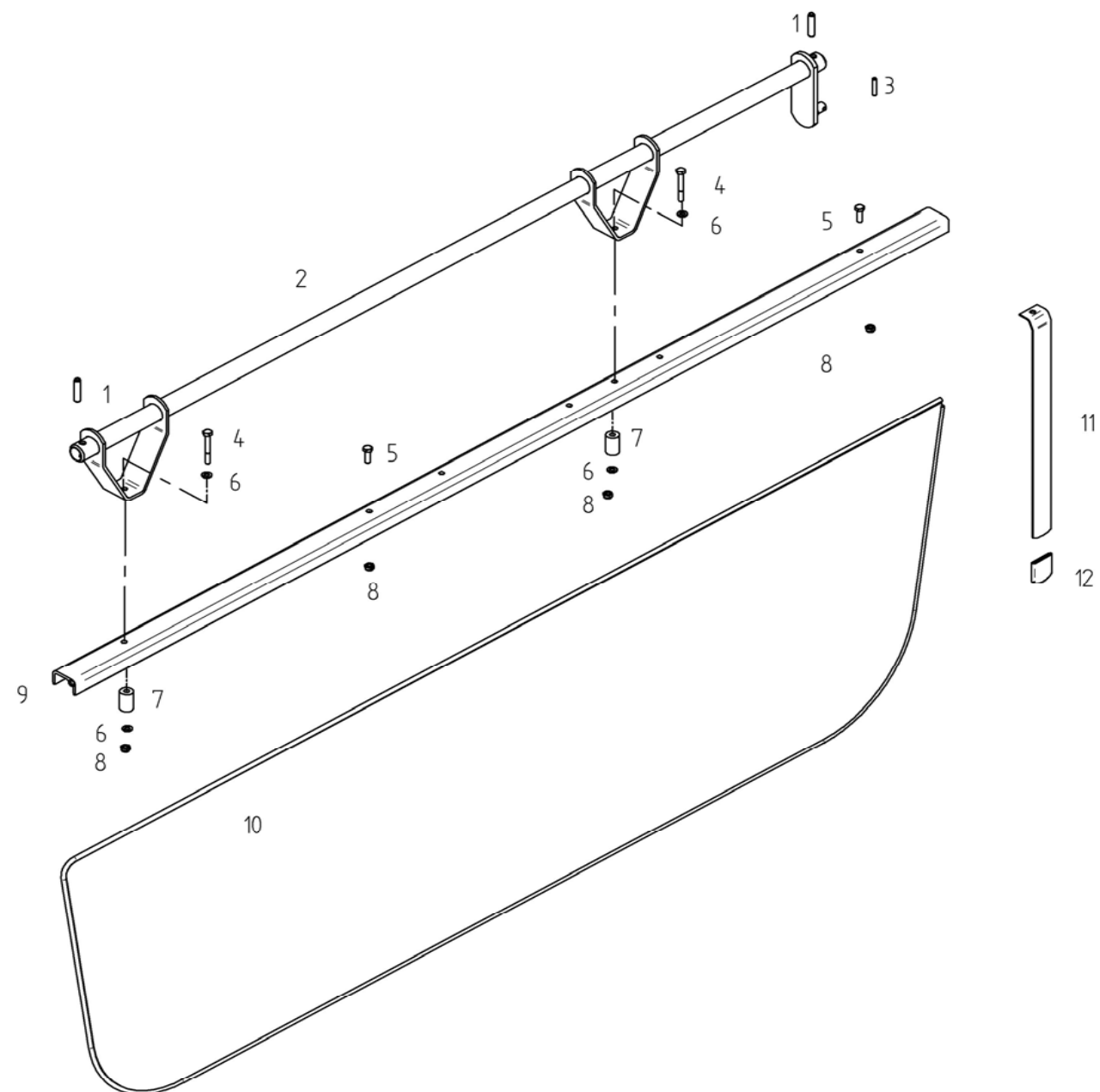
E00507		Achse		Axle	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	166006	ET	Achse	Axle	
3	128204	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 961 M20x1.5x 60- 8.8 A
4	128190	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M20x1.5- 8 A3C
5	163283	ET	Halter	Support	
6	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
7	107735	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C
8	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
9	163291	ET	Rollenhalter	Roller support	
10	127416	ET	Axial-Rillenkugellager	Grooved ball thrust bearing	
11	121970	ET	Biegsame Welle	Flexible shaft	
12	107464	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x36-A-St DAC
13	160629	ET	Abdeckkappe	Cover hat	
14	163246	ET	Seilrolle	Rope pulley	
15	163277	ET	Gewindbolzen	Threaded bolt	
17	163697	ET	Seilrollenhalter	Rope pulley holder	
18	116518	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M10x 45- 8.8 A3C
20	166126	ET	Bremsachsstummel	Brake axle	
21	116700	ET	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	DIN 74361 A18-8 A3C
22	116746	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 B S8X1
23	126821	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A M8X1
27	162879	ET	Lagerbuchse	Bearing bush	
28	160212	ET	Kurbel	Crank	
29	163854	ET	Drahtseil	Wire rope	
30	128223	ET	Kausche	Shackle	EN 13411-1-N 6
31	108428	ET	Drahtseilklemme	Clamp	EN 13411-5-N6.5
32	115986	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 15.5 A3C
33	127509	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 4x30-A-St DAC
34	162848	EV/S	Laufrad montiert	Track wheel mounted	
35	162849	ET	Tiefbettfelge	Rim	
37	164362	EV/S	Reifen	Tire	
38	164363	EV	Gummiventil	Valve	DIN 7780 - 43GS16
39	164454	EV/S	Laufrad montiert	Track wheel mounted	
40	108455	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 21 A3C
43	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
44	107727	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C
45	163003	ET	Unterlegkeil	Chock	



E00721		Bremsachsstummel		Brake axle	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	166126	ET	Bremsachsstummel	Brake axle	DIN 937 M27x1,5 DIN 71412 B S8X1 DIN 471 29x1.5 M18x1.5x 57 DIN 74361 A18-8 A3C DIN 720 32207
29	163197	ET	Ring	Ring	
31	128678	ET	Kronenmutter	Castle nut	
33	163198	ET	Dichtring	Seal ring	
48	116746	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
54	128731	ET	Sicherungsring	Snap ring	
59	163071	ET	Gestängesteller	Linkage actuator	
73	163303	EV	Bremsbacke	brake shoe	
82	165434	ET	Zugfeder	Pulling spring	
83	165435	ET	Zugfeder	Pulling spring	
91	163069	ET	Radbolzen	Wheel bold	
94	116700	ET	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	
96	128102	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	
98	163068	ET	Abschlußkappe	Sealing hat	

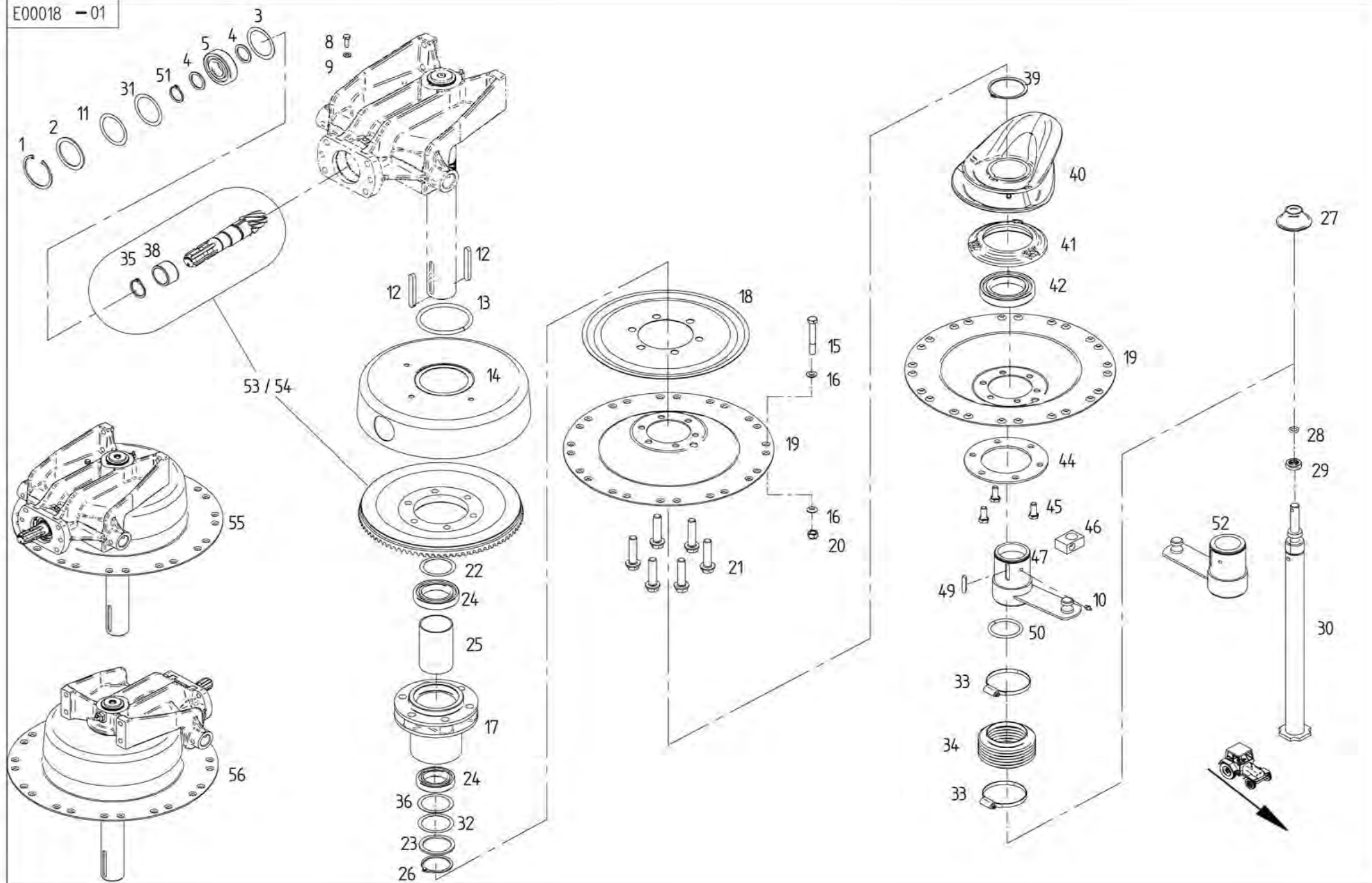


E00508		Schwenkarme		Swivel arms	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	167224	ET	Schwenkarm	Swivel arm	1390
2	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
3	150530	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
5	161077	ET	Bolzen	Pin	
6	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M16- 8 A3C
7	162250	ET	Achse	Axle	
8	120595	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x1
9	162245	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
10	117772	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C
11	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
12	162249	ET	Achse	Axle	
13	161781	ET	Anschlaglasche	Stop bracket	
14	115989	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 26 A3C
15	126880	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x45-A-St DAC
16	167225	ET	Kreiselaufhängung	Rotor suspension	
17	165150	ET	Kurvenrolle	Cam roller	
18	163645	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
19	124702	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x55-A-St
20	161149	ET	Bolzen	Pin	
21	127808	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x55-A-St
22	162195	ET	Kreiselsanschlag	Rotor stop	
23	127987	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M16x 40- 100 DAC Vpl Vri
24	161763	ET	Verstellstange	Adjusting bar	
25	163222	ET	Zugfeder	Pulling spring	
26	163051	ET	Druckzylinder	Pressure cylinder	
27	162614	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
29	162257	ET	Achse	Axle	
30	161062	ET	Distanzbuchse	Distance bushing	
31	126242	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 35x45x2.5
35	161049	ET	Scharnierachse	Hinge axle	
36	164203	ET	Transportsicherung	Safety device for transport	
37	127178	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x50-A-St DAC
38	161079	ET	Lasche	Tongue	
39	107451	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x36-A-St DAC
40	162886	ET	Kulisse	Coulisse	
41	127325	ET	Schwenkverschraubung	Screw fitting	SWVE10 S M KDS OMD CF
42	127980	ET	L-Verschraubung mit Dichtkegel	Screw fitting	EL 10 S OMD A3C
43	167010	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 5500
44	163982	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
46	160370	ET	Seil	Rope	
47	161080	ET	Seil	Rope	
48	128190	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M20x1.5- 8 A3C
49	128278	ET	Kettenglied	Chain link	DIN 763 6x42-A3A
50	166124	ET	Heckträger	Backside carrier	
51	135968	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M12x 30- 100 DAC Vri Preco
52	127759	ET	6kt-Mutter	Nut	M12-10 A3C Vri
53	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
54	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
55	151014	ET	Puffer	Bumper	
57	127569	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- A2
58	163063	ET	Hauptkabel	Main cable	
59	127725	ET	Reparatursetstecker	Repairing set plug	
60	128899	ET	Konus-Reduzieranschluss m. Dichtkegel	Reducing coupling	RED 10S/12L OMD A3C

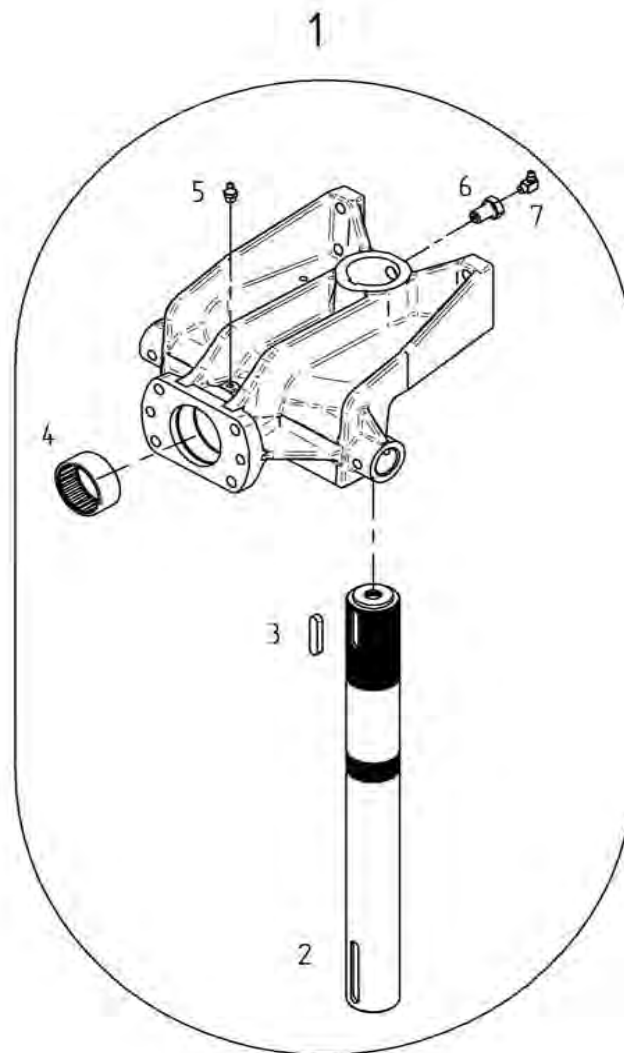


E00489		Schwadformer		Swathformer	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	105464	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x45-A-St DAC
2	161341	ET	Führungsrohr	Guide tube	
3	107451	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x36-A-St DAC
4	127222	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 8x 60- 8.8 A3C
5	127569	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- A2
6	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
7	160069	ET	Distanzbuchse	Distance bushing	DIN 985 M 8- 8 A3C
8	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
9	160536	ET	Schwadformerprofil	Profile of swathforming tool	
10	160537	EV	Schwadtuch	Cloth	
11	123609	ET	Flachfeder	Flat spring	
12	122103	ET	Schutzkappe	Protective cap	

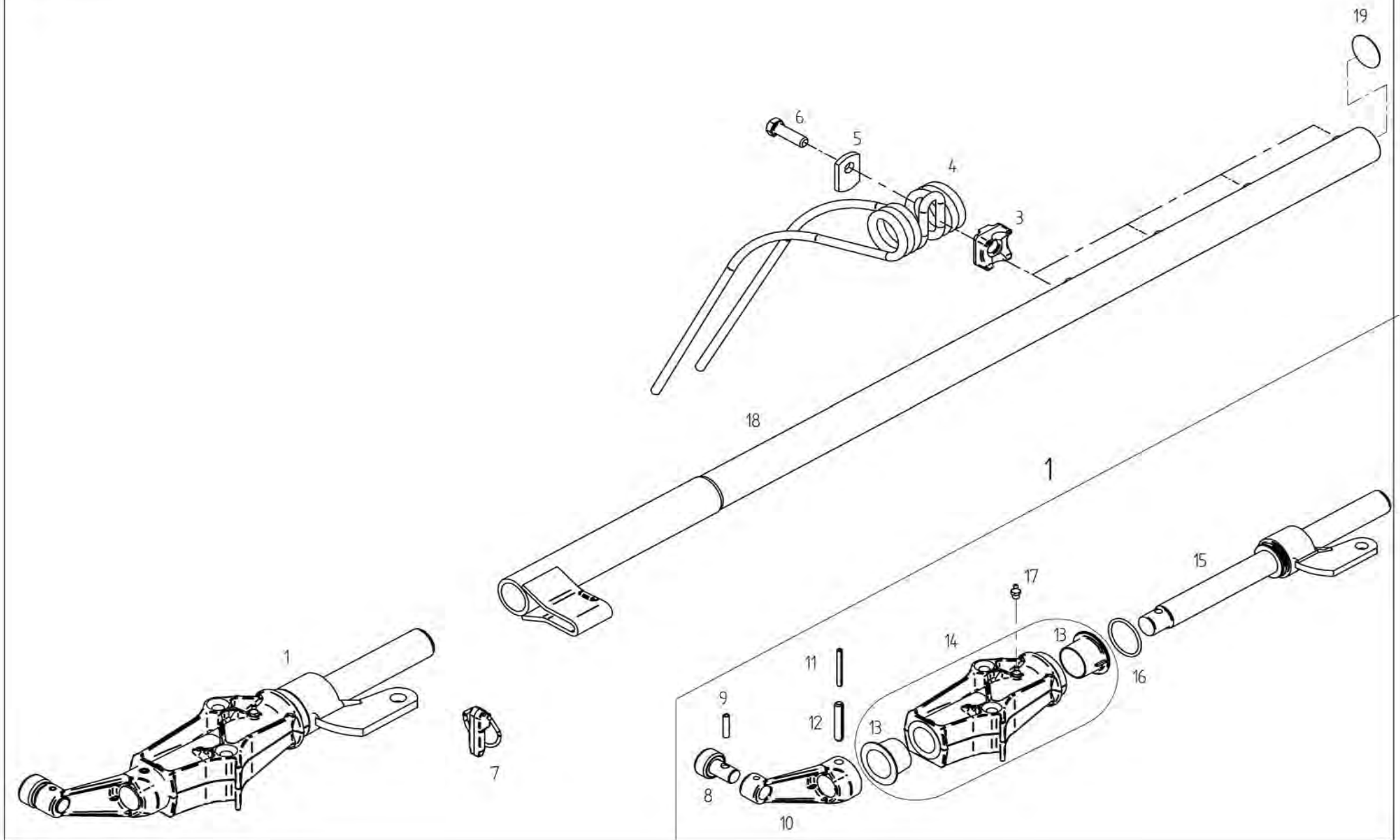
E00509		Warntafelträger		Warning sign carrier	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
8	162090	ET	Dreikammerleuchten	Three - unit lamp	white
9	162091	ET	Dreikammerleuchten	Three - unit lamp	
10	162092	ET	Leuchte	Lamp	
12	151719	ET	Rückstrahler	Reflector	DIN 125 - 6.4 A3C
13	162843	ET	Pendel-Rückstrahler rot	Red pendulum reflector	
14	115970	ET	Scheibe	Washer	
15	116608	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 6x 20- 8.8 A3C
16	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
19	166874	ET	Schutzhaube	Protective cover	28x12.2x 1 MV8
23	164739	ET	Warntafelhalter	Warning sign support	
24	166204	ET	Träger	Carrier	
26	122795	ET	Unterlage	Support	DIN 931 M12x100- 8.8 A3C
27	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	
28	116538	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
29	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
30	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
31	150581	ET	Warntafel beidseitig	Warning sign support	DIN 985 M 6- 8 A3C
32	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	
33	116607	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
34	116030	ET	Scheibe	Washer	DIN 933 M 6x 16- 8.8 A3C
35	127938	ET	Lamellenstopfen	Lamellen plug	DIN 9021 - 7.4 A3C
36	166206	ET	Scharnierstück	Hinge piece	
37	162316	ET	Warntafel mit Leuchte, rechts	Warning sign with right hand war	
38	162315	ET	Warntafel mit Leuchte, links	Warning sign with left hand warni	



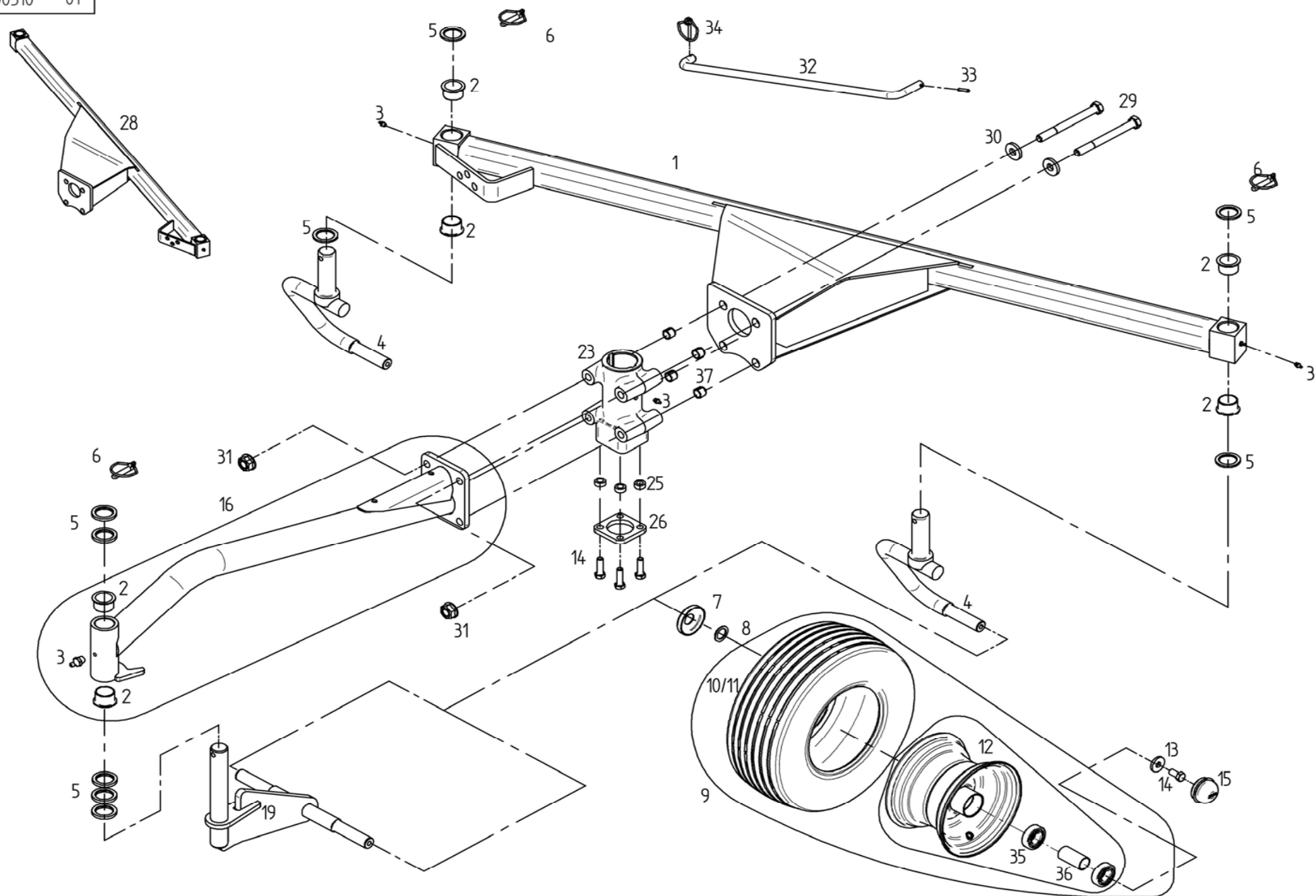
E00018		Kreiselkopf komp		Rotor head cpl.	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	107386	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 80x2.5
2	127644	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 63x80x3
3	127645	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 63x80x0.3
4	126242	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 35x45x2.5
5	106852	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6307 2RS C3
8	127883	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C Vp
9	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
10	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
11	127646	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 63x80x0.5
12	127998	ET	Passfeder	Fitting spring	DIN 6885 A 12x8x90 C45K+V
13	160215	ET	Dichtring	Seal ring	
14	123477	ET	Haube	Cover	
15	128293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90-12.9 GEOM
16	163985	ET	Konusscheibe	Tapered nut washer	
17	162109	ET	Kreiselnabe	Rotor hub	
18	162111	ET	Deckel	Cover	
19	162112	ET	Glocke	Dome	
20	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
21	127988	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M16x 70- 100 DAC Vpl Vri
22	124650	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 60x75x0.1
23	126302	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 60x75x3
24	118604	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6012 2RS
25	123486	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
26	127642	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 60x3
27	160629	ET	Abdeckkappe	Cover hat	
28	126417	ET	O Ring	Ring	DIN 3771 17x3,55-N-NBR70
29	127416	ET	Axial-Rillenkugellager	Grooved ball thrust bearing	
30	161893	ET	Höhenverstellung	Height adjustment	
31	126320	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 63x80x0.1
32	126384	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 60x75x0.3
33	127768	ET	Schlauchschelle	Hose clip	DIN 3017 A-70- 90x 9-W4
34	121990	ET	Faltenbalg	Bellows	
35	127838	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 40x2.5
36	126385	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 60x75x0.5
38	163061	ET	Innenring Nadelhülse	Inner ring	
39	105465	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 75x2.5
40	163671	ET	Kurvenscheibe	Cam plate	
41	161543	ET	Lagerflansch	Bearing flange	
42	127640	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6015 2RS
44	160135	ET	Ring	Ring	
45	127641	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 30- 8.8 A3C Vp
46	123595	ET	Gelenkstück	Joint piece	
47	160141	ET	Nabe	Hub	
49	124506	ET	Passfeder	Fitting spring	DIN 6885 A 8x7x45 C45K+V
50	127638	ET	O Ring	Ring	DIN 3770 60x4-N-NBR70
51	118602	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 35x2.5
52	160438	ET	Nabe	Hub	
53	163465	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
54	162652	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
55	498563	ET	Kreiselkopf	Rotor head	rotating clockwise
56	498564	ET	Kreiselkopf	Rotor head	rotating counter-clockwise



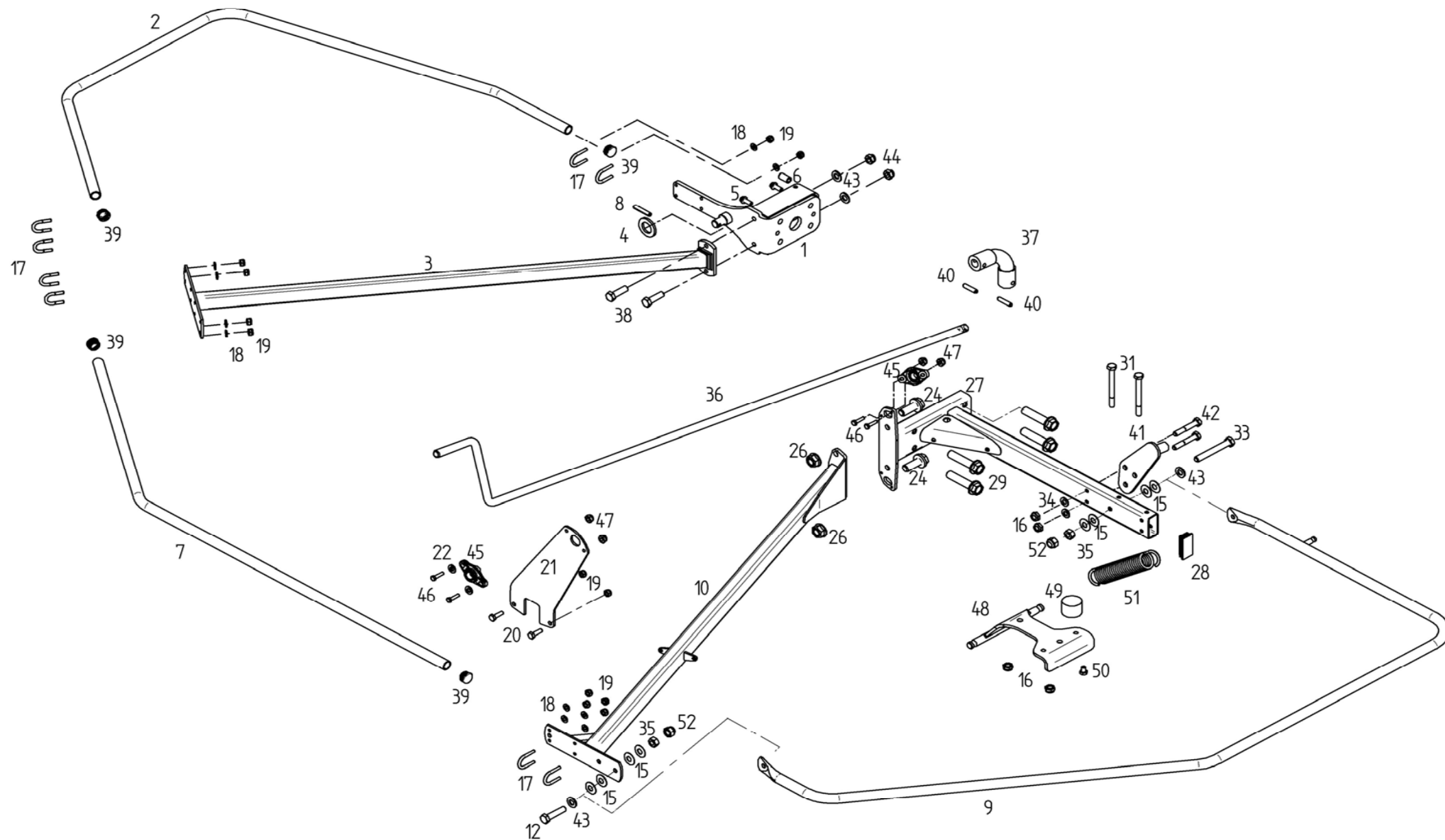
E00019		Kreiselkopf		Rotor head	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	498111	ET	Kreiselkopf	Rotor head	DIN 6885 A 12x8x56 C45K+V DIN 618 HK 5025 DIN 71412 A S8X1 M16x25 DIN 71412 C S8X1
2	161888	ET	Kreiselachse	Rotor axle	
3	108319	ET	Passfeder	Fitting spring	
4	127643	ET	Nadelhülse	Needle Bush	
5	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
6	160365	ET	Hohlschraube	Hollow bolt	
7	116749	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	



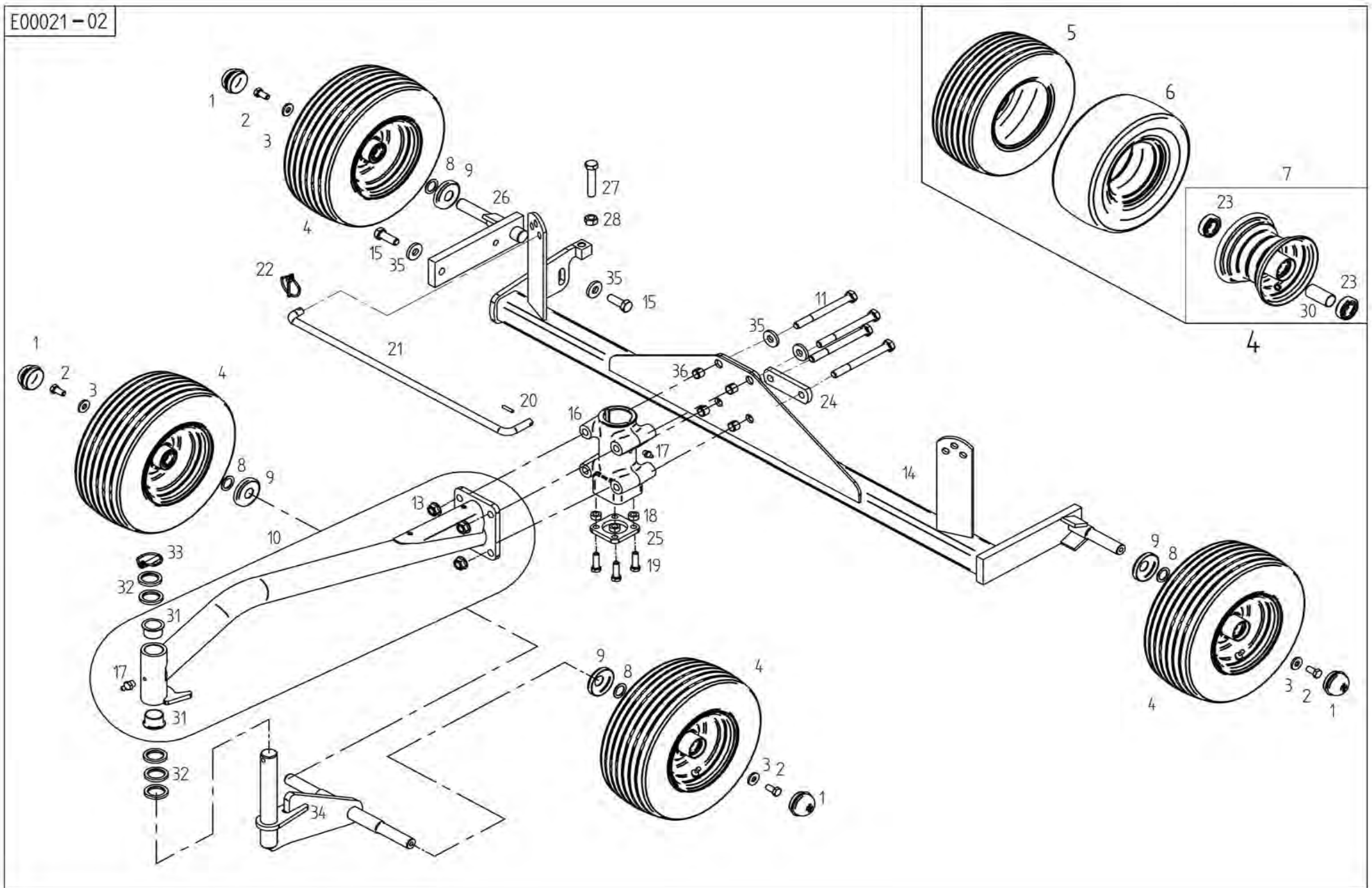
E00089		Zinkenträger		Tine arm	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	498522	ET	Kreiselarm	Rotor arm	DIN 933 M12x 40-10.9 DAC <



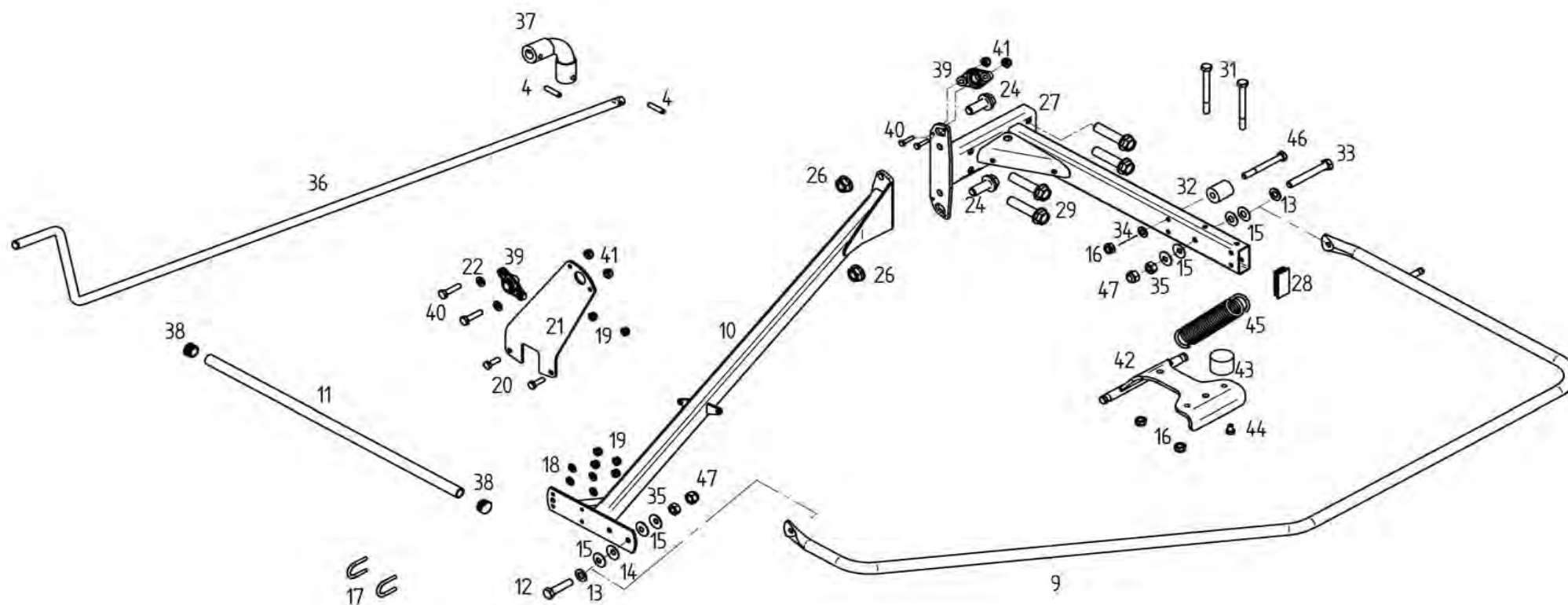
E00510		Kreiselwerk		Rotor chassis	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	166148	ET	Achsrohr	Axle tube right with bearing bush	DIN 71412 A S8X1
2	151241	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
3	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
4	163634	ET	Laufachse	Traversing axle	DIN 11023 10x45 ZN3
5	162411	ET	Scheibe	Washer	
6	108671	ET	Klappstecker	Folding plug	
7	150084	ET	Schutzscheibe	Protective plate	DIN 988 25x36x2
8	127570	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
9	126667	EV/S	Laufgrad montiert	Track wheel mounted	
10	121091	EV/S	Reifen	Tire	16x6.50-8 69 B
11	121092	EV	Schlauch	Tube	16x6.50-8 69 B
12	121090	ET	Felge	Rim	16x6.50-8 TR13
13	130655	ET	Scheibe	Washer	5.50Ax8
14	126383	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 40-10.9 DAC
15	121327	ET	Abschlußkappe	Sealing hat	
16	165415	ET	Radausleger	Wheel outrigger	
19	166568	ET	Radträger	Wheel guide	52 mm / 2.05 in
23	165156	ET	Achsführung	Axle guide	
25	161969	ET	Buchse	Bushing	
26	162159	ET	Flanschplatte	Flange plate	DIN 931 M16x160- 8.8 A3C
28	166146	ET	Achsrohr	Axle tube, left with bearing bush	
29	116484	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
30	124517	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 17 A3C
31	128708	ET	6kt-Mutter	Nut	M16-10 DAC Vri
32	160120	ET	Stange	Rod	ISO 8752 6x30-A-St DAC
33	107449	ET	Spannstift	Tensioning pin	
34	124053	ET	Klappstecker	Folding plug	
35	117363	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 11023 6x42 ZN3
36	128058	ET	Distanzrohr	Distance pipe	DIN 625 6205 2RS
37	128476	ET	Spannstift	Tensioning pin	DIN 7346 21x 16 DAC



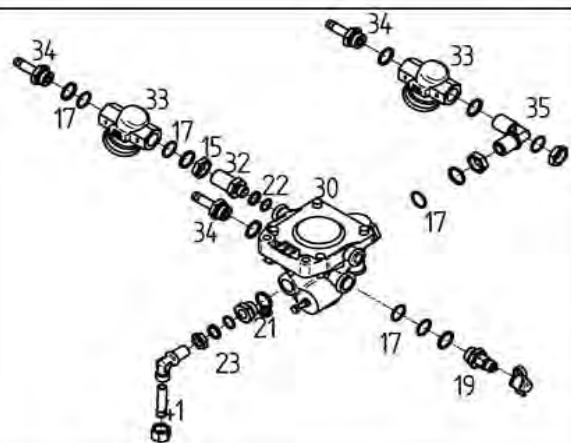
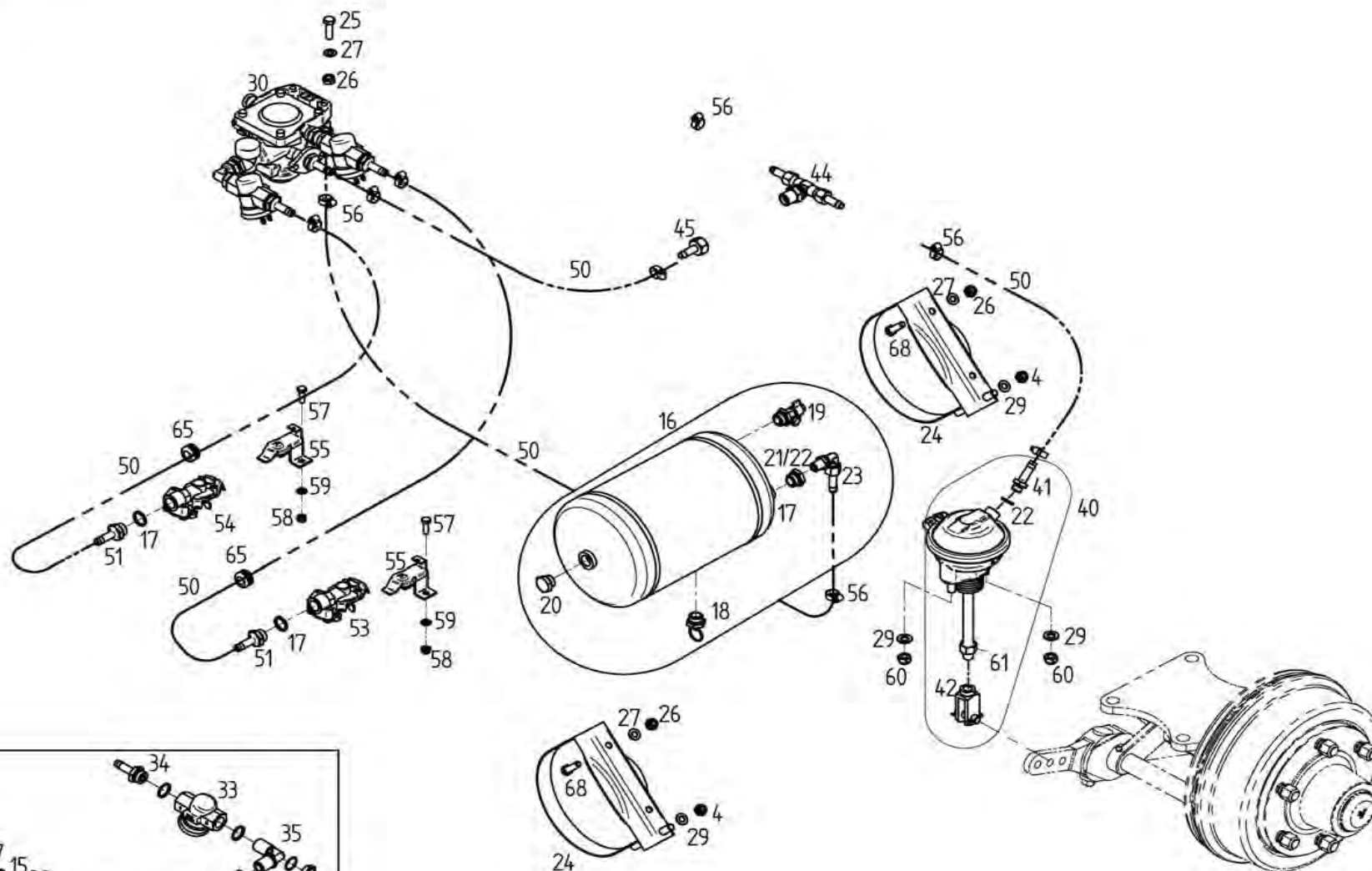
E00211		Kreisschutz vo		Rotor guard front	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	166176	ET	Kreiselschlag	Rotor stop	DIN 126 - 26 A3C M16x 40- 100 DAC Vpl Vri ISO 8752 13x24-A-St DAC ISO 8752 8x45-A-St DAC DIN 933 M12x 50- 8.8 28x12.2x 1 MV8 DIN 985 M10- 8 A3C DIN 125 - 8.4 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C DIN 125 - 6.4 A3C M16x 40- 100 DAC Vpl Vri M16-10 DAC Vri M16x 70- 100 DAC Vpl Vri DIN 931 M10x100- 8.8 A3C DIN 933 M12x 90- 8.8 A3C DIN 125 - 10.5 A3C DIN 934 M12- 8 A3C DIN 933 M12x 40- 8.8 A3C Lamellen plug ISO 8752 8x36-A-St DAC DIN 931 M10x 60- 8.8 A3C DIN 125 - 13 A3C DIN 985 M12- 8 A3C DIN 933 M 6x 25- 8.8 A3C DIN 985 M 6- 8 A3C DIN 933 M 8x 12- 8.8 A3C V DIN 982 M12-10 A3C
2	164329	ET	Schutzbogen	Arc-shaped guard	
3	164102	ET	Schutzträger	Guard support	
4	115989	ET	Scheibe	Washer	
5	127987	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
6	128063	ET	Spannstift	Tensioning pin	
7	164331	ET	Schutzbogen	Arc-shaped guard	
8	126880	ET	Spannstift	Tensioning pin	
9	165808	ET	Schutzbogen	Arc-shaped guard	
10	165325	ET	Schutzträger	Guard support	
12	116572	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
15	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	
16	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	
17	164245	ET	Bügelschraube	Stirrup bolt	
18	115972	ET	Scheibe	Washer	
19	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
20	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
21	166101	ET	Kurbelhalter	Crank holder	
22	115970	ET	Scheibe	Washer	
24	127987	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
26	128708	ET	6kt-Mutter	Nut	
27	165321	ET	Konsole	Bracket	
28	128323	ET	Vierkantstopfen	Square plugscrew	
29	127988	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
31	116459	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
33	128834	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
34	115973	ET	Scheibe	Washer	
35	116686	ET	6kt-Mutter	Nut	
36	160214	ET	Kurbel	Crank	
37	121970	ET	Biegsame Welle	Flexible shaft	
38	116630	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
39	128275	ET	Lamellenstopfen	Lamellen plug	
40	107464	ET	Spannstift	Tensioning pin	
41	166385	ET	Anschlag	Stop	
42	116521	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
43	105186	ET	Scheibe	Washer	
44	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	
45	163293	ET	Flanschlager	Flange bearing	
46	116609	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
47	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	
48	165024	ET	Anschlag	Stop	
49	133810	ET	Gummipuffer	Rubber buffer	
50	116611	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
51	132982	ET	Zugfeder	Pulling spring	
52	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	



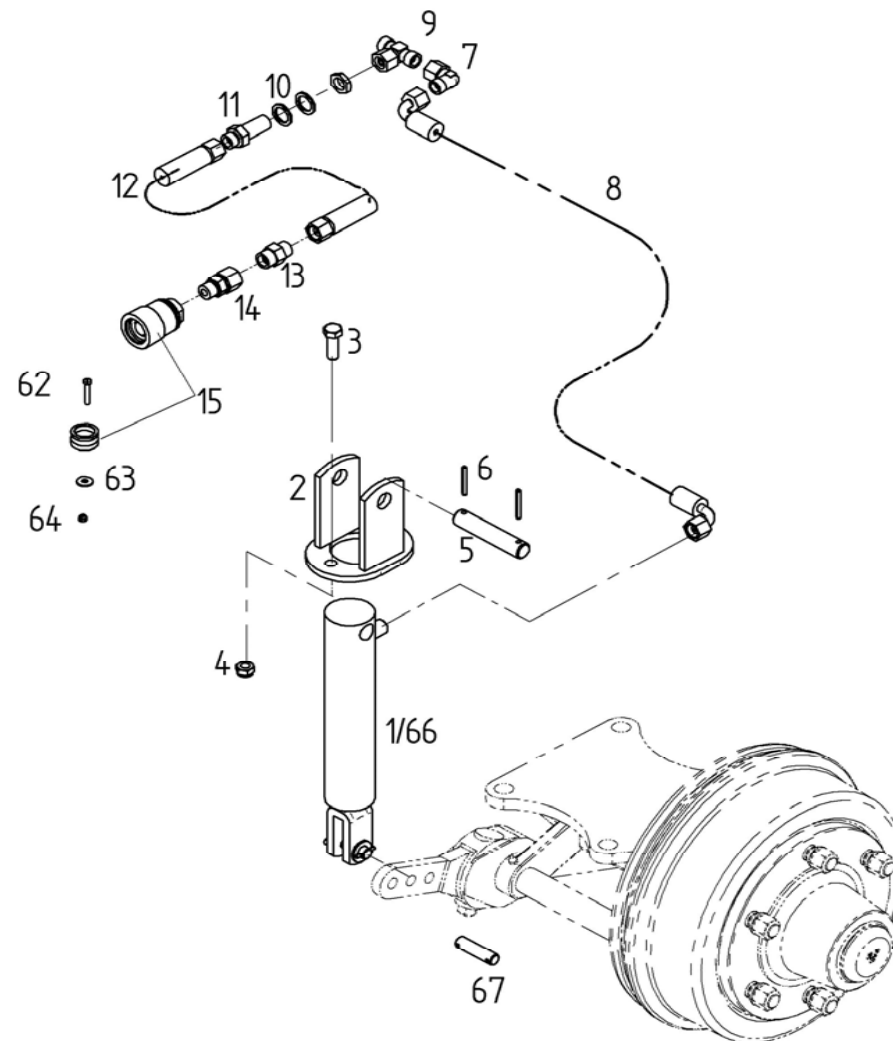
E00021		Kreiselfahrwerk		Rotor chassis	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	121327	ET	Abschlußkappe	Sealing hat	52 mm / 2.05 in
2	126662	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 25- 8.8 A3C Vp
3	130655	ET	Scheibe	Washer	
4	126667	EV/S	Laufgrad montiert	Track wheel mounted	16x6.50-8 69 B
5	121091	EV/S	Reifen	Tire	16x6.50-8 69 B
6	121092	EV	Schlauch	Tube	16x6.50-8 TR13
7	121090	ET	Felge	Rim	5.50Ax8
8	127570	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 25x36x2
9	150084	ET	Schutzscheibe	Protective plate	
10	165415	ET	Radausleger	Wheel outrigger	
11	116484	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M16x160- 8.8 A3C
13	128708	ET	6kt-Mutter	Nut	M16-10 DAC Vri
14	166024	ET	Achse	Axle	
15	116587	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 45- 8.8 A3C
16	165156	ET	Achsführung	Axle guide	
17	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
18	161969	ET	Buchse	Bushing	
19	126383	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 40-10.9 DAC
20	107449	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x30-A-St DAC
21	160120	ET	Stange	Rod	
22	124053	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 6x42 ZN3
23	117363	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6205 2RS
24	161786	ET	Lasche	Tongue	
25	162159	ET	Flanschplatte	Flange plate	
26	163615	ET	Radträger	Wheel guide	
27	127608	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 80- 8.8 A3C
28	116688	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M16- 8 A3C
30	128058	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
31	151241	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
32	162411	ET	Scheibe	Washer	
33	108671	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 10x45 ZN3
34	166568	ET	Radträger	Wheel guide	
35	124517	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 17 A3C
36	128476	ET	Spannstift	Tensioning pin	DIN 7346 21x 16 DAC



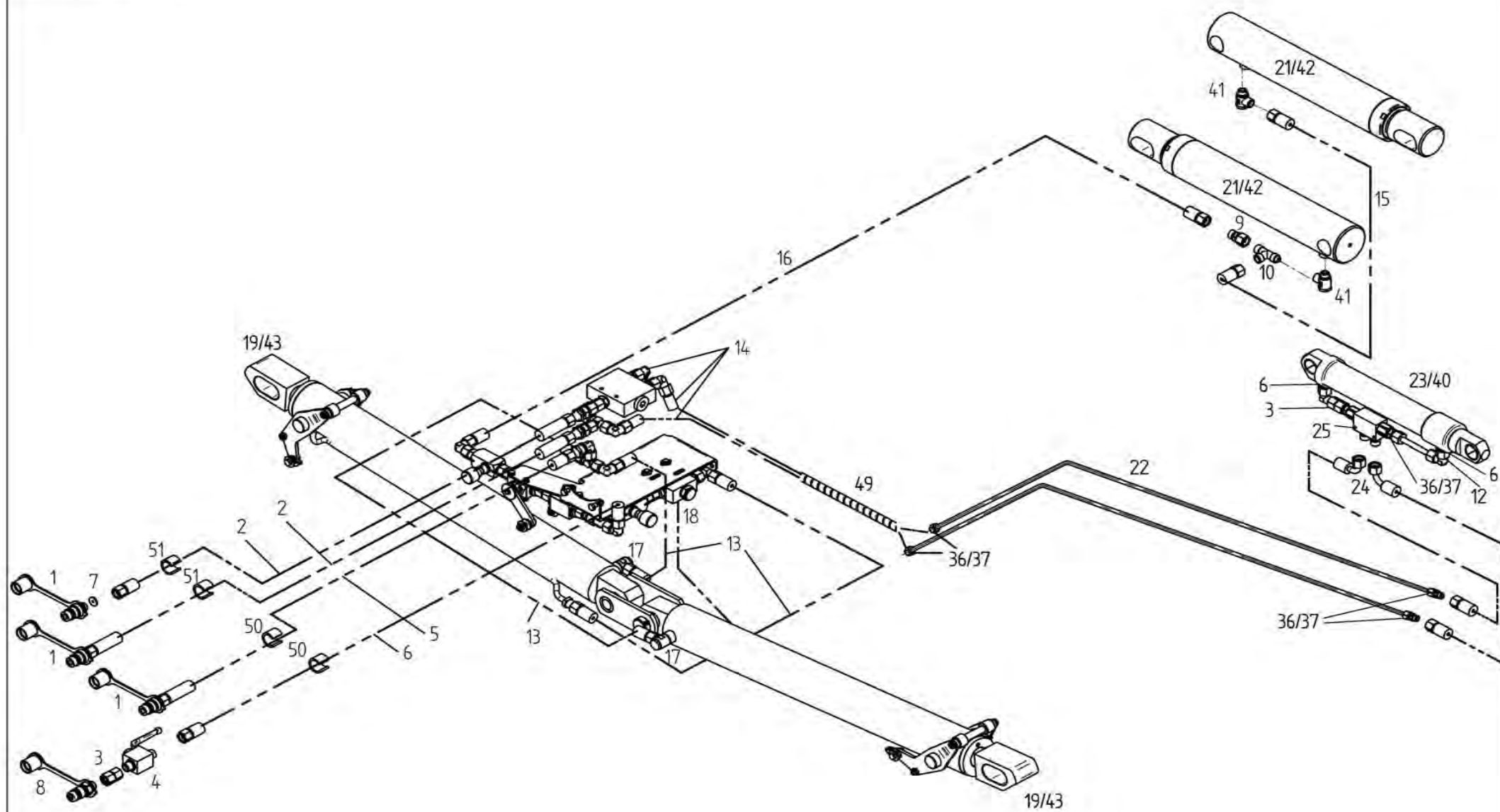
E00212		Kreisschutz hi		Rotor guard back	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
4	107464	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x36-A-St DAC
9	165808	ET	Schutzbogen	Arc-shaped guard	
10	165325	ET	Schutzträger	Guard support	
11	132095	ET	Rohr	Pipe	850
12	116572	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 50- 8.8
13	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
15	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x12.2x 1 MV8
16	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
17	164245	ET	Bügelschraube	Stirrup bolt	
18	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
19	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
20	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
21	166101	ET	Kurbelhalter	Crank holder	
22	115970	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 6.4 A3C
24	127987	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M16x 40- 100 DAC Vpl Vri
26	128708	ET	6kt-Mutter	Nut	M16-10 DAC Vri
27	165321	ET	Konsole	Bracket	
28	128323	ET	Vierkantstopfen	Square plugscrew	
29	127988	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M16x 70- 100 DAC Vpl Vri
31	116459	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M10x100- 8.8 A3C
32	165988	ET	Distanzbuchse	Distance bushing	
33	128834	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 90- 8.8 A3C
34	115973	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 10.5 A3C
35	116686	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M12- 8 A3C
36	160214	ET	Kurbel	Crank	
37	121970	ET	Biegsame Welle	Flexible shaft	
38	127938	ET	Lamellenstopfen	Lamellen plug	
39	163293	ET	Flanschlager	Flange bearing	
40	116609	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 6x 25- 8.8 A3C
41	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
42	165024	ET	Anschlag	Stop	
43	133810	ET	Gummipuffer	Rubber buffer	
44	116611	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 12- 8.8 A3C V
45	132982	ET	Zugfeder	Pulling spring	
46	109180	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M10x 90- 8.8 A3C
47	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C



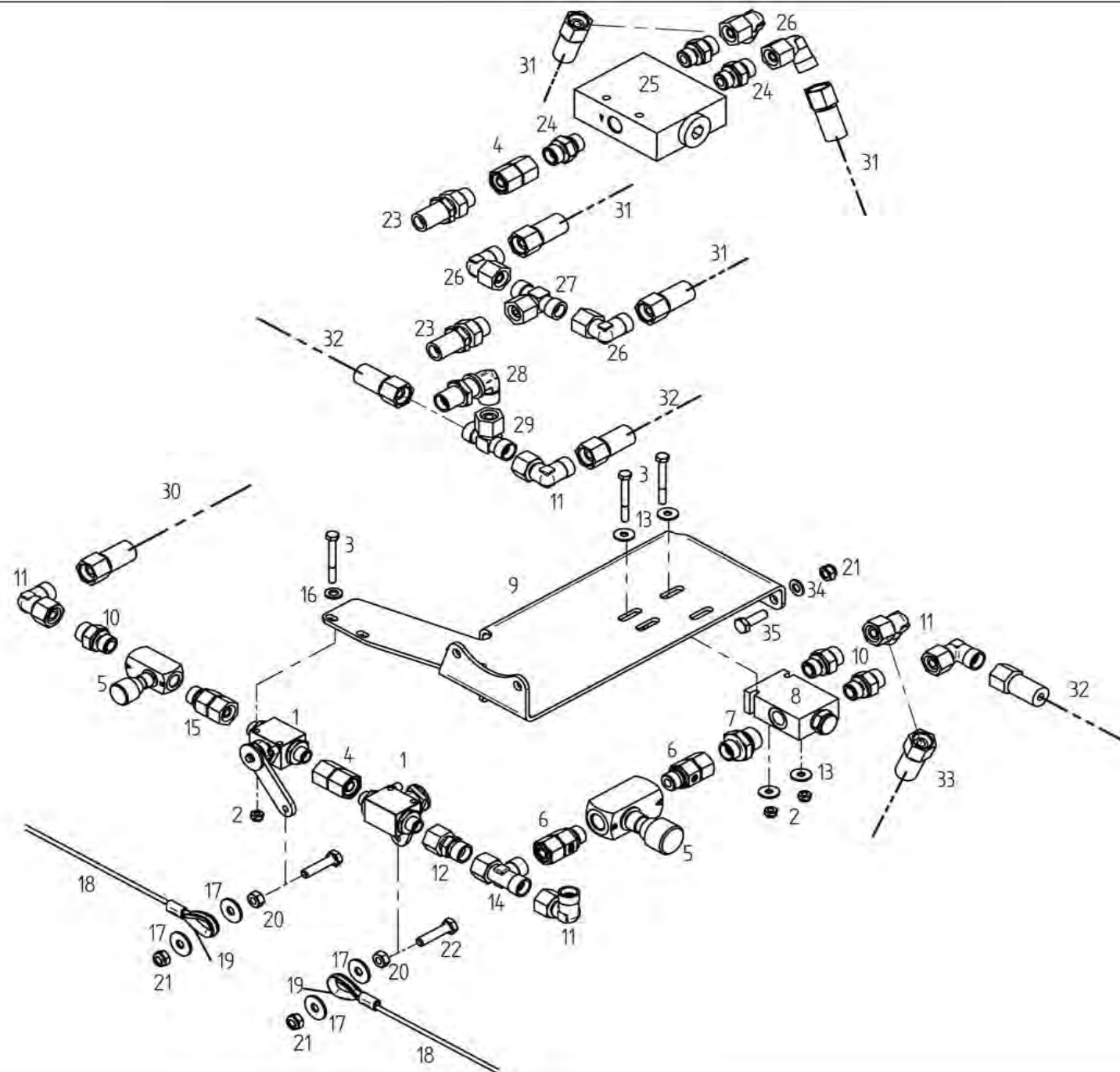
E00513		Bremsanlage DB		Brake system DB	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
15	128211	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 74305 M22x1.5 A3C
16	163244	ET	Druckbehälter	Pressure container	
17	163250	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
18	163203	ET	Entlüftungsventil	Vent valve	DIN 74292 - C20
19	163252	ET	Prüfanschluss	Test connection	M22x1,5 ISO 3583
20	163240	ET	Verschlussschraube	Plug screw	
21	163260	ET	Reduzierstück	Reducing	
22	163249	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
23	163261	ET	W-Schwenkverschraubung	Swivelling screw fitting	
24	163202	ET	Spannband	Tightening belt	
25	128087	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 45- 8.8 A3C
26	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
27	115973	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 10.5 A3C
29	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
30	163204	ET	Anhänger-Bremsventil	Trailer braking valve	
32	164555	ET	Stutzen	Socket	
33	163251	ET	Leitungsfilter	Line filter	
34	163238	ET	Stutzen	Socket	
35	163245	ET	Winkelstutzen	Angular socket	
40	163259	ET	Membranzylinder Typ 9" montiert	Diaphragm cylinder, mounted	
41	163239	ET	Stutzen	Socket	
42	163248	ET	Gabelkopf	Fork head	
44	163654	ET	T-Verschraubung	T bolting	
45	163655	ET	Schlauchstutzen	Hose socket	
50	498275	EV	Schlauch	Tube	
53	163255	ET	Kupplungskopf	Hose coupling brake	
54	163256	ET	Kupplungskopf	Hose coupling brake	
55	163254	ET	Leerkupplung	Dummy coupling	
56	128210	ET	Schlauchschele	Hose clip	DIN 3017 A-12- 22x13-W2-2
57	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
58	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
59	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
60	128241	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12x1.5- 8 A3C
61	128242	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M16x1.5- 8 A3C
65	122471	ET	Gummidurchführung	Rubber bracket	



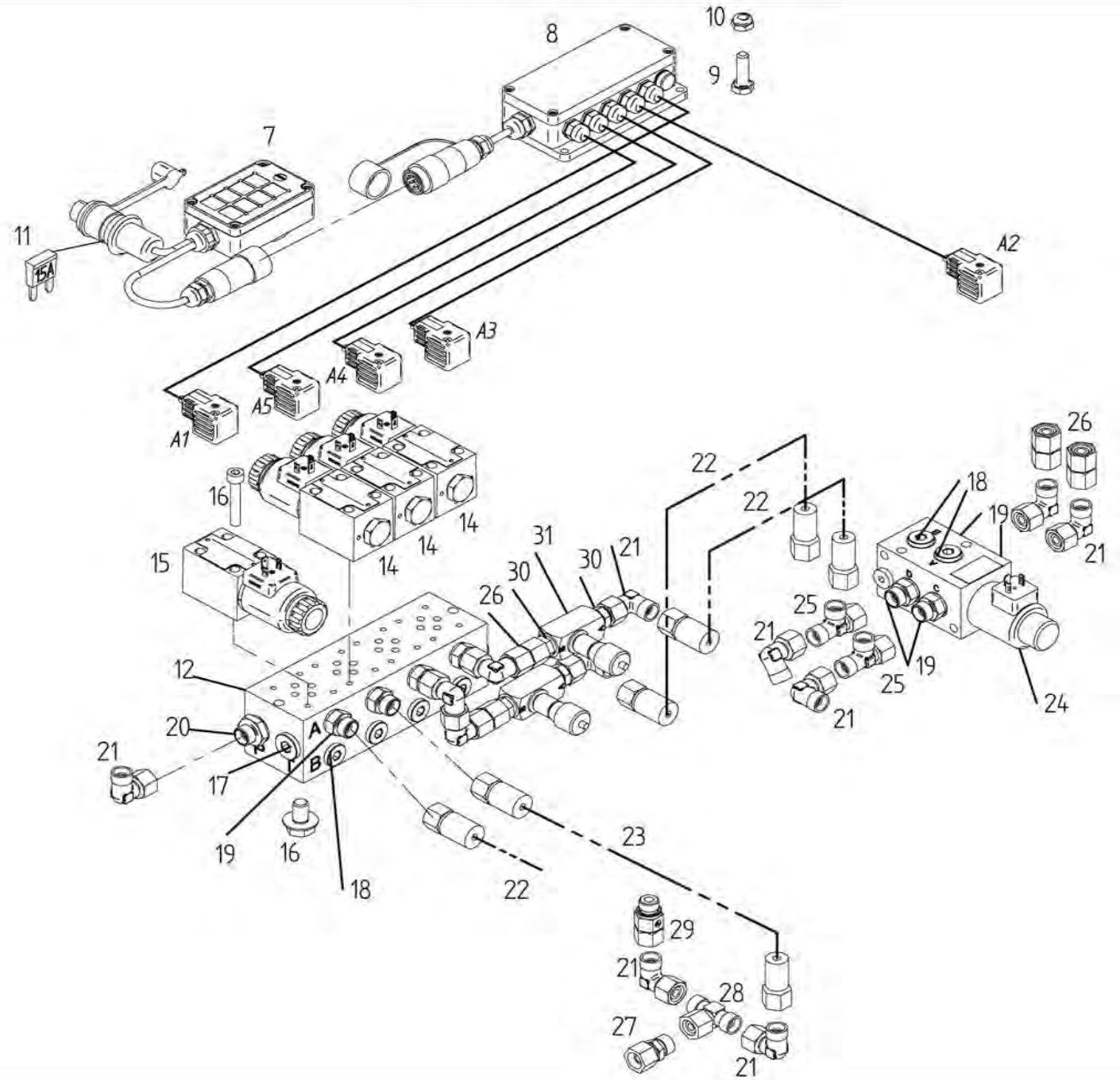
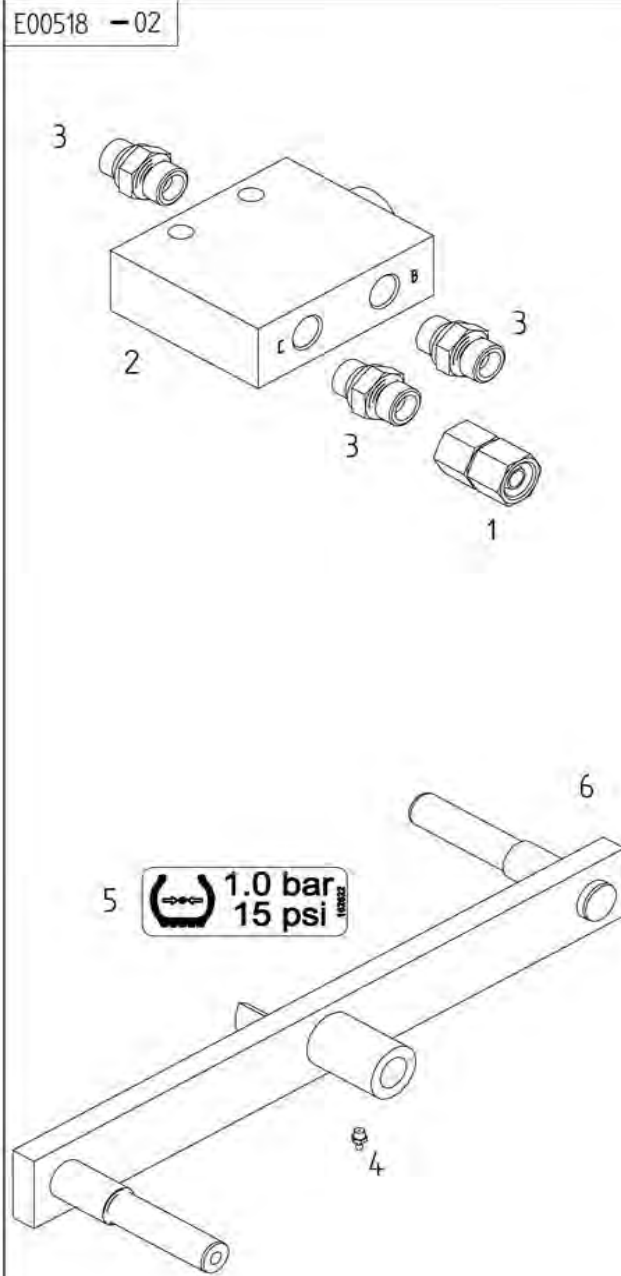
E00512		Bremsanlage HB		Brake system HB	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	163296	ET	Druckzylinder	Pressure cylinder	
2	163311	ET	Halter	Support	
3	116629	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 35- 8.8 A3C
4	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
5	123646	ET	Bolzen	Pin	
6	107441	ET	Spannstift	Tensioning pin	
7	127902	ET	W-Schwenkverschraubung	Swivelling screw fitting	ISO 8752 5x40-A-St DAC
8	152130	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	EW 10 S OMD A3C
9	127901	ET	T-Verschraubung	T bolting	ET 10 S OMD A3C
10	127842	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 20x28x2
11	127978	ET	Gerade Schottverschraubung	Screw fitting	SV 10 S OMD A3C
12	132068	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
13	128224	ET	Gerade Reduzierung	Straight reducing	
14	128213	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	EGE 12 S M ED CF
15	163302	ET	SVK-Muffe	Socket	
62	128232	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
63	124512	ET	Scheibe	Washer	ISO 1207 M5x 30-4.8 A3C
64	128233	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 9021 - 6.4 A3C
66	163856	ET	Dichtungssatz	Set of seals	DIN 985 M 5- 5 A3C
67	163855	ET	Bolzen	Pin	



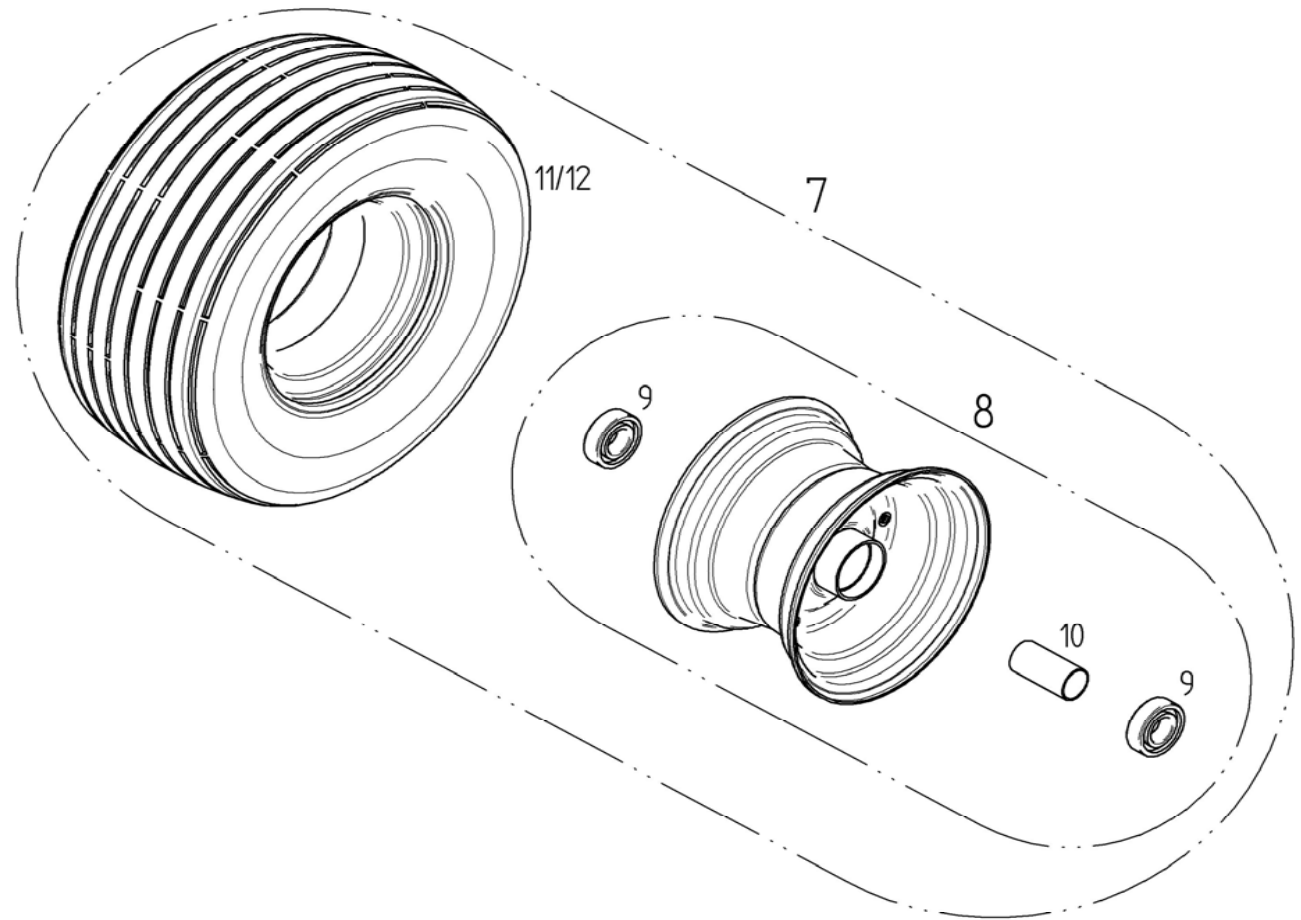
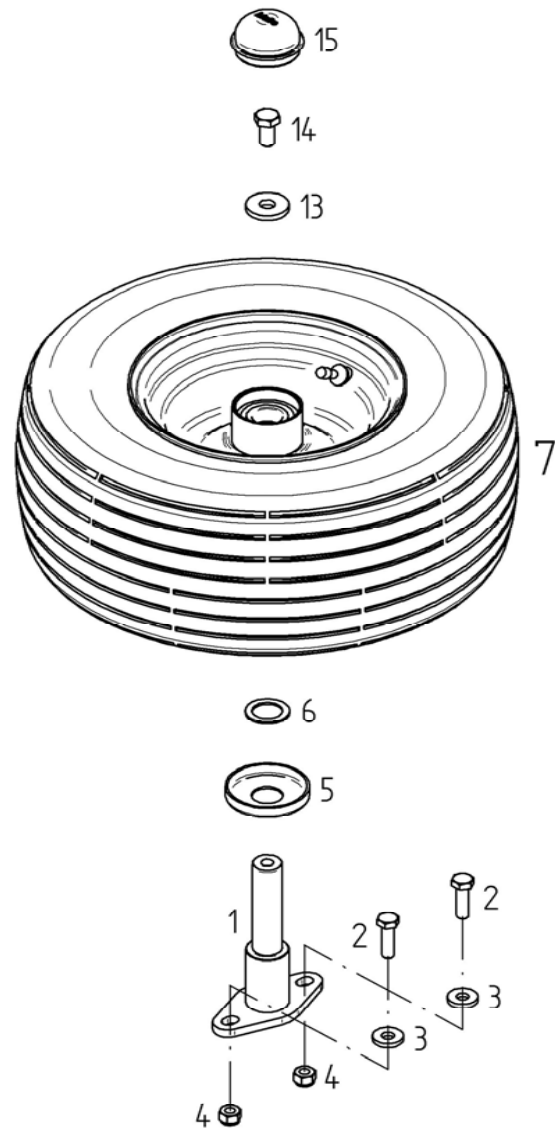
E00514		Hydraulik		Hydraulic	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	128070	ET	SVK-Stecker	SVK plug	ISO 7241-12,5-10S ST3-10S
2	151452	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
3	128940	ET	Gerader Zwischenstutzen	Screw fitting.	GZ 12L A3C
4	167012	ET	Blockkugelhahn	Ball valve	DN10-12L
5	167018	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 3500
6	167017	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 4300
7	166175	ET	Drosselscheibe	Throttle plate	
8	121071	ET	SVK-Stecker	SVK plug	
9	128899	ET	Konus-Reduzieranschluss m. Dichtkegel	Reducing coupling	RED 10S/12L OMD A3C
10	127980	ET	L-Verschraubung mit Dichtkegel	Screw fitting	EL 10 S OMD A3C
12	127902	ET	W-Schwenkverschraubung	Swivelling screw fitting	EW 10 S OMD A3C
13	167008	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 900
14	164474	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
15	163982	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
16	167010	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 5500
17	127421	ET	Schwenkverschraubung	swivelling screw-on connection	
18	167007	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 500
19	166051	ET	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
21	163051	ET	Druckzylinder	Pressure cylinder	
22	164473	ET	Hydraulikrohr	Hydraulic tube	
23	163468	ET	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
24	162548	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
25	134977	ET	Rückschlagventil	Check valve	
36	126108	ET	Schneidring	Cutting ring	DIN 3861 -BL10-St
37	126107	ET	Überwurfmutter	Nut	
40	162869	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
41	127325	ET	Schwenkverschraubung	Screw fitting	SWVE10 S M KDS OMD CF
42	162614	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
43	163510	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
49	498633	ET	Scheuerschutzwendel	Protective	
50	164632	ET	Kennzeichnungsclip	Marking clip	blue
51	164631	ET	Kennzeichnungsclip	Marking clip	red



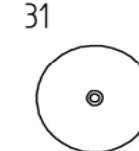
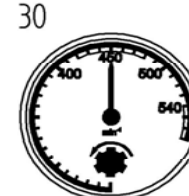
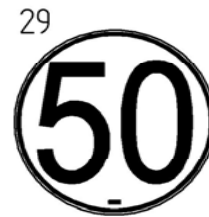
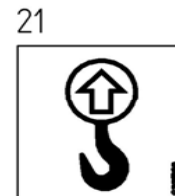
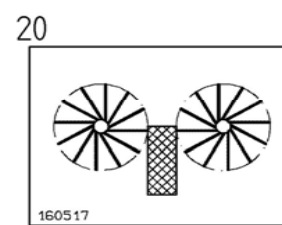
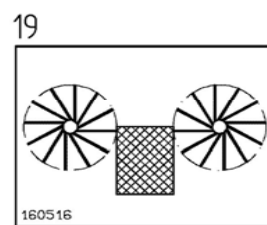
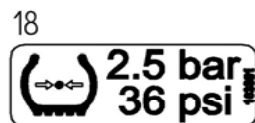
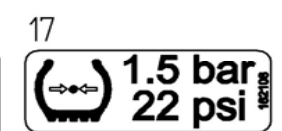
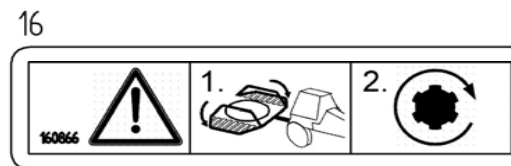
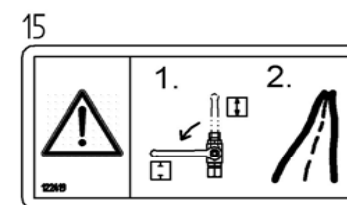
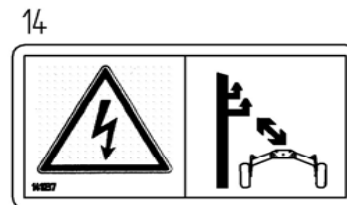
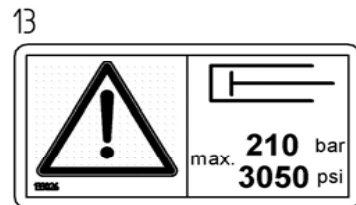
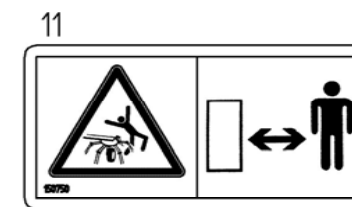
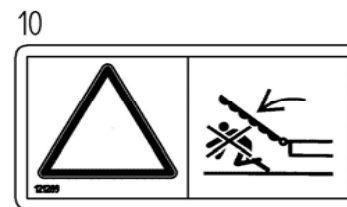
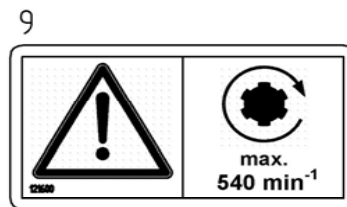
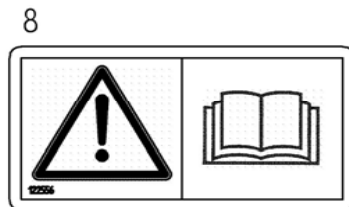
E00515		Hydraulik 2		Hydraulic 2	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	163220	ET	Absperrhahn	Stop valve	
2	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
3	127289	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 6x 50- 8.8 A3C
4	128120	ET	Gerader Zwischenstutzen	Screw fitting.	GZ 10 S A3C
5	164139	ET	Drosselrückschlagventil	Throttle valve	NG 10
6	128963	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	EGE 12 L R3/8 ED CF
7	136728	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	GE 12 L R1/2 ED OMD A3C
8	166733	ET	Stromteiler	Partition	
9	166852	ET	Halter	Support	
10	128938	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	GE 12 L R3/8 ED OMD A3C
11	124299	ET	W-Schwenkverschraubung	Swivelling screw fitting	EW 12 L OMD A3C
12	128899	ET	Konus-Reduzieranschluss m. Dichtkegel	Reducing coupling	RED 10S/12L OMD A3C
13	124512	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 6.4 A3C
14	127422	ET	L-Verschraubung mit Dichtkegel	Screw fitting	EL 12 L OMD A3C
15	128333	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	EGE 10 S R3/8 ED CF
16	115970	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 6.4 A3C
17	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
18	163234	ET	Drahtseil	Wire rope	
19	128212	ET	Kausche	Shackle	EN 13411-1-N 4
20	116684	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M 8- 8 A3C
21	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
22	116615	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 35- 8.8 A3C
23	127978	ET	Gerade Schottverschraubung	Screw fitting	SV 10 S OMD A3C
24	128170	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	GE 10 S R 3/8 ED OMD CF
25	152950	ET	Stromteiler	Partition	6-35-G3/8
26	127902	ET	W-Schwenkverschraubung	Swivelling screw fitting	EW 10 S OMD A3C
27	127901	ET	T-Verschraubung	T bolting	ET 10 S OMD A3C
28	127133	ET	W-Schottverschraubung	Bulkhead stuffing box with angle	WSV 12 L OMD A3C
29	128900	ET	T-Verschraubung	T bolting	ET 12 L OMD CF
30	167010	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 5500
31	164474	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
32	167008	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 900
33	167007	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 500
34	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
35	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C



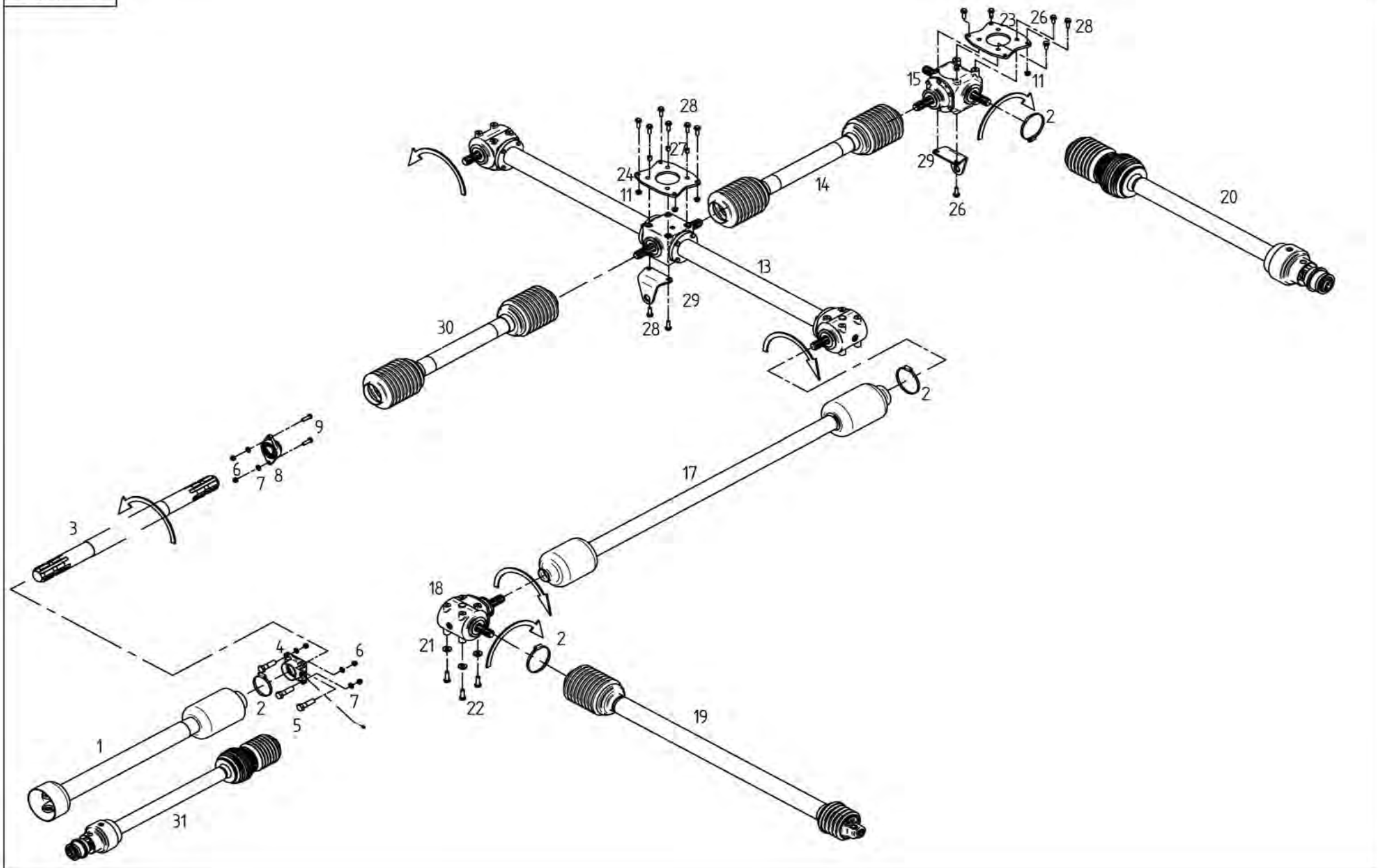
E00518		Sonderzubehör		Special equipment	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	128120	ET	Gerader Zwischenstutzen	Screw fitting.	GZ 10 S A3C
2	165700	ET	Stromteiler	Partition	6-50-G3/8
3	128170	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	GE 10 S R 3/8 ED OMD CF
4	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
5	162622	ET	Aufkleber	Decal	
6	123686	ET	Schwinge	Tappet lever	
7	166924	ET	Bedienbox	control panel	V1.0
8	166925	ET	Jobrechner	Job computer	8-Bit
9	116608	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 6x 20- 8.8 A3C
10	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
11	166996	EV	Flachstecksicherung	auto plug-in fuse	15A
12	167009	ET	Grundplatte	Bearing plate	CETOP 3
13	135967	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M 8x 12- 100 DAC Vri Preco
14	167111	ET	Wegeventil	Directional valve	4\2
15	167006	ET	Wegeventil	Directional valve	4\2
16	128781	ET	Zylinderschraube	Cheese head	ISO 4762 M 5x 30-10.9 A3C
17	128670	ET	Verschlußstopfen	Sealing cover	R1\2 12L ED A3C
18	128669	ET	Verschlußstopfen	Sealing cover	R 3\8 12L ED A3C
19	128938	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	GE 12 L R3/8 ED OMD A3C
20	136728	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	GE 12 L R1/2 ED OMD A3C
21	124299	ET	W-Schwenkverschraubung	Swivelling screw fitting	EW 12 L OMD A3C
22	167008	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 900
23	167007	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	2 SC 10 N 500
24	166992	ET	Elektromagnet-Ventil	Solenoid-operated valve	6\2
25	127422	ET	L-Verschraubung mit Dichtkegel	Screw fitting	EL 12 L OMD A3C
26	128940	ET	Gerader Zwischenstutzen	Screw fitting.	GZ 12L A3C
27	128899	ET	Konus-Reduzieranschluss m. Dichtkegel	Reducing coupling	RED 10S/12L OMD A3C
28	128900	ET	T-Verschraubung	T bolting	ET 12 L OMD CF
29	128963	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	EGE 12 L R3/8 ED CF
30	128889	ET	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw fitting	
31	164637	ET	Drosselrückschlagventil	Throttle valve	



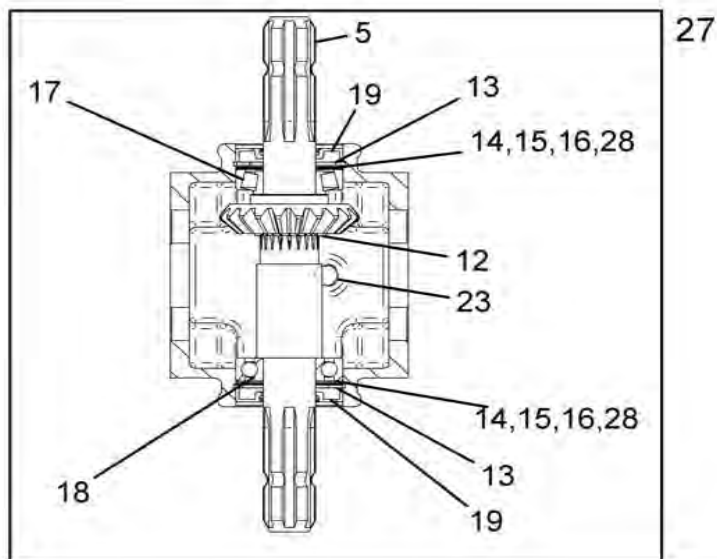
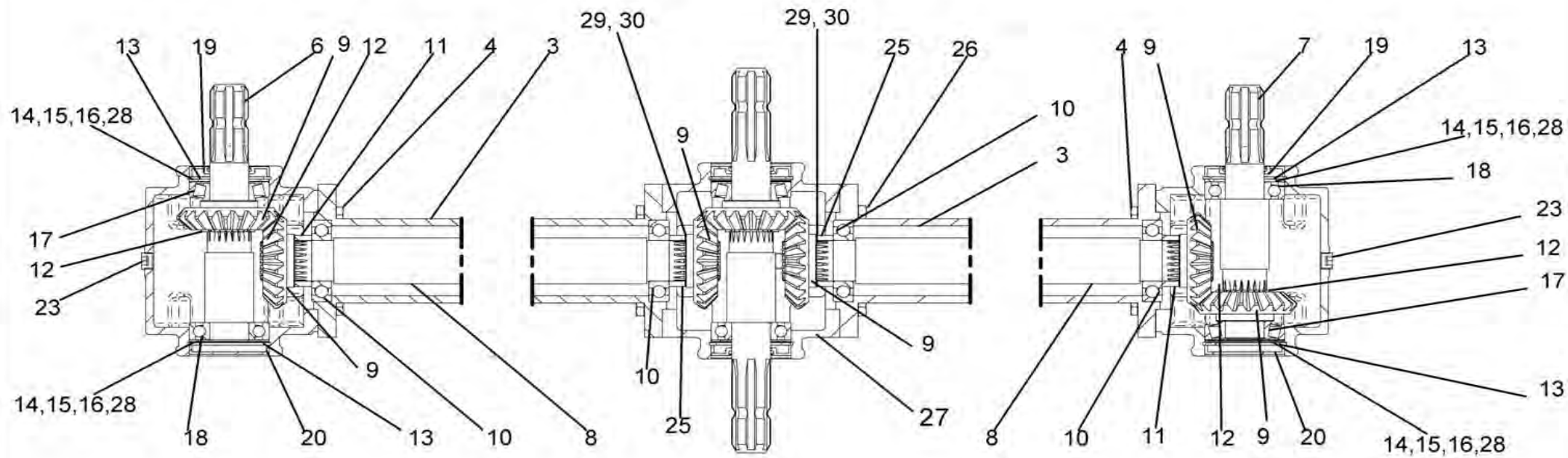
E00183		Sonderzubehör		Special equipment	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	165782	ET	Halter	Support	24mm / 0.95in
2	116623	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 35- 8.8 A3C
3	116118	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 10.5 A3C
4	127918	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M10-10 A3C
5	150084	ET	Schutzscheibe	Protective plate	
6	127570	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 25x36x2
7	152996	EV/S	Laufgrad montiert	Track wheel mounted	16x6.50-8 10PR
8	121090	ET	Felge	Rim	5.50Ax8
9	117363	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6205 2RS
10	128058	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
11	128748	EV/S	Reifen	Tire	16x6.50-8 10 PR
12	121092	EV	Schlauch	Tube	16x6.50-8 TR13
13	130655	ET	Scheibe	Washer	
14	126662	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 25- 8.8 A3C V
15	121327	ET	Abschlußkappe	Sealing hat	52 mm / 2.05 in



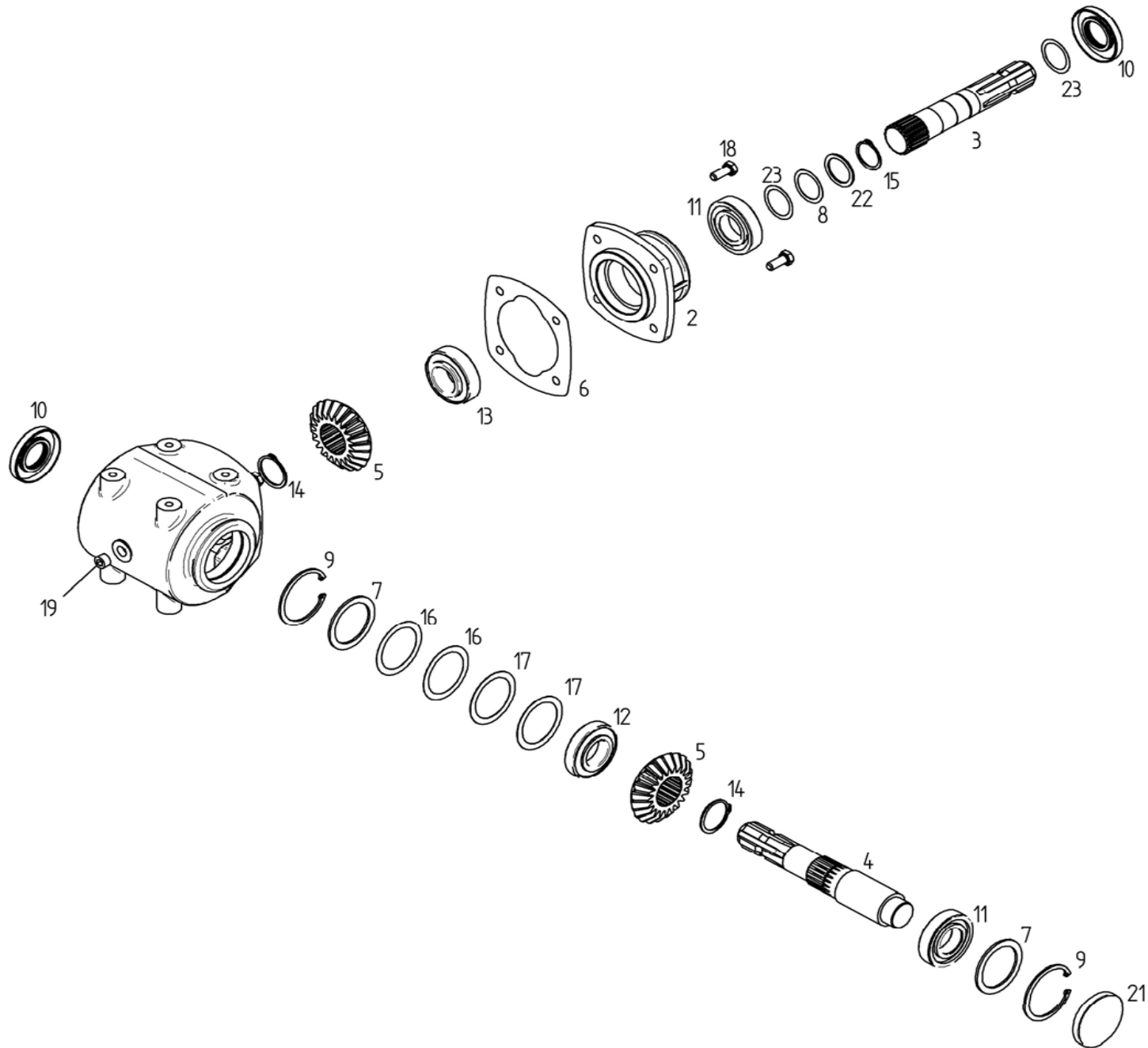
E00517		Aufkleber		Lable	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	128185	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	
2	166761	ET	Aufkleber	Decal	"TS 4000" links
3	166762	ET	Aufkleber	Decal	"TS 4000" rechts
4	166597	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 110x470 links
5	166598	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 110x470 rechts
6	166599	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 150x640 links
7	166600	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 150x640 rechts
8	122556	ET	Aufkleber	Decal	"Betriebsanl. lesen"
9	121600	ET	Aufkleber	Decal	"max. 540 1/min"
10	121289	ET	Aufkleber	Decal	"Schwenkbereich"
11	150750	ET	Aufkleber	Decal	"Rot. Kreisel TH/TS"
12	161529	ET	Aufkleber	Decal	"Quetschgefahr"
13	133026	ET	Aufkleber	Decal	"max. Hydraulikdruck"
14	141037	ET	Aufkleber	Decal	"Hochspannung"
15	122419	ET	Aufkleber	Decal	"Ölleitung sperren"
16	160866	ET	Aufkleber	Decal	"Schutz klappen"
17	162108	ET	Aufkleber	Decal	"1,5 bar / 22 psi"
18	163851	ET	Aufkleber	Decal	"2,5 bar / 36 psi"
19	160516	ET	Aufkleber	Decal	"Schwadablage breit"
20	160517	ET	Aufkleber	Decal	"Schwadablage schmal"
21	132508	ET	Aufkleber	Decal	"Hebepunkt" 75x75
22	163156	ET	Aufkleber	Decal	"Kurbeldrehrichtung"
23	120137	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 200x200
24	122832	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 170x170
25	137533	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 110x110
26	133165	ET	Aufkleber	Decal	"25 km" D=180 mm
27	133366	ET	Aufkleber	Decal	"30 KM" D=180 MM
28	133164	ET	Aufkleber	Decal	"40 km" D=180 mm
29	165721	ET	Aufkleber	Decal	"50 km" D=180 mm
30	165901	ET	Aufkleber	Lable	"450 RPM"
31	128267	ET	Rückstrahler	Reflector	



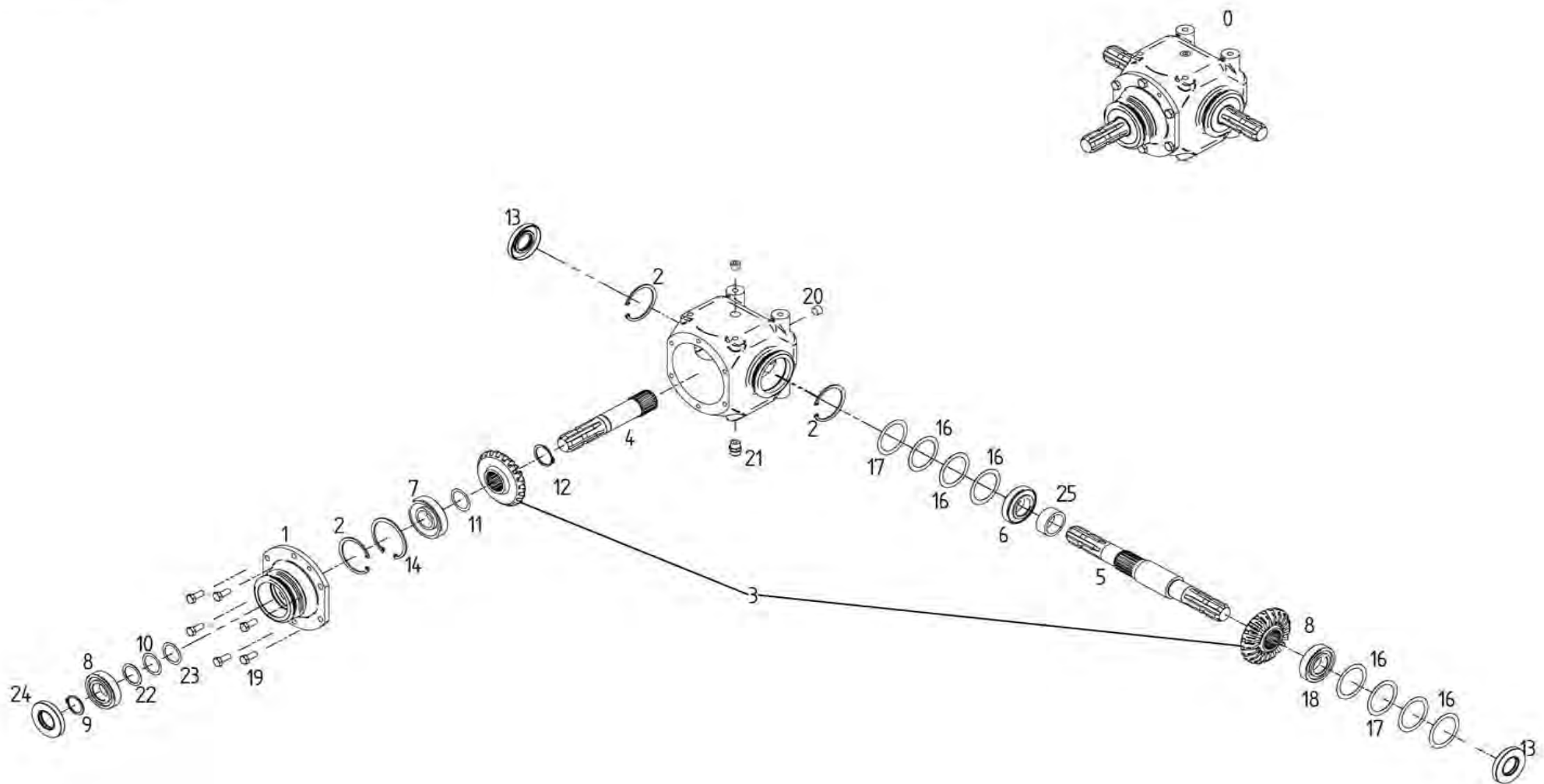
E00403			Antriebsstrang	Power train	
			ET =	Ersatzteil	Spare part
			EV =	Verschleißteil	Wear part
			S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	135553	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	DIN 3017 A100-120x12-W1-2
2	128083	ET	Schlauchschele	Hose clip	
3	165157	ET	Antriebswelle	Drive shaft	
4	163797	ET	Lager-Gehäuseeinheit	Bearing assembly	DIN 931 M12x 45- 8.8 A3C
5	126771	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
6	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	
7	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 985 M12- 8 A3C
8	164364	ET	Lager-Gehäuseeinheit	Bearing assembly	DIN 125 - 13 A3C
9	116630	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 40- 8.8 A3C
10	128292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
11	127759	ET	6kt-Mutter	Nut	
13	164697	ET	Verteilgetriebe	Gearbox	DIN 71412 A M6x1
14	164213	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	
15	137765	ET	Getriebe	Gearbox	
17	163110	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	M12-10 A3C Vri
18	162831	ET	Getriebe	Gearbox	
19	165968	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	
20	163990	ET	Weitwinkelgelenkwelle	Wide angle p.t.o. shaft	DIN 7349 - 10.5 A3C
21	116118	ET	Scheibe	Washer	
22	128018	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
23	162813	ET	Getriebeplatte	Gear plate	DIN 933 M10x 30-10.9 DAC V
24	164825	ET	Getriebeplatte	Gear plate	
26	127293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
27	126387	ET	Spannstift	Tensioning pin	M12x 25- 100 DAC Vpl Vri
28	127292	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 7346 16x 18-A-ST DAC
29	164826	ET	Halter	Support	M12x 35- 100 DAC Vpl Vri
30	165773	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	WWZ 2480
31	165770	ET	Weitwinkelgelenkwelle	Wide angle p.t.o. shaft	



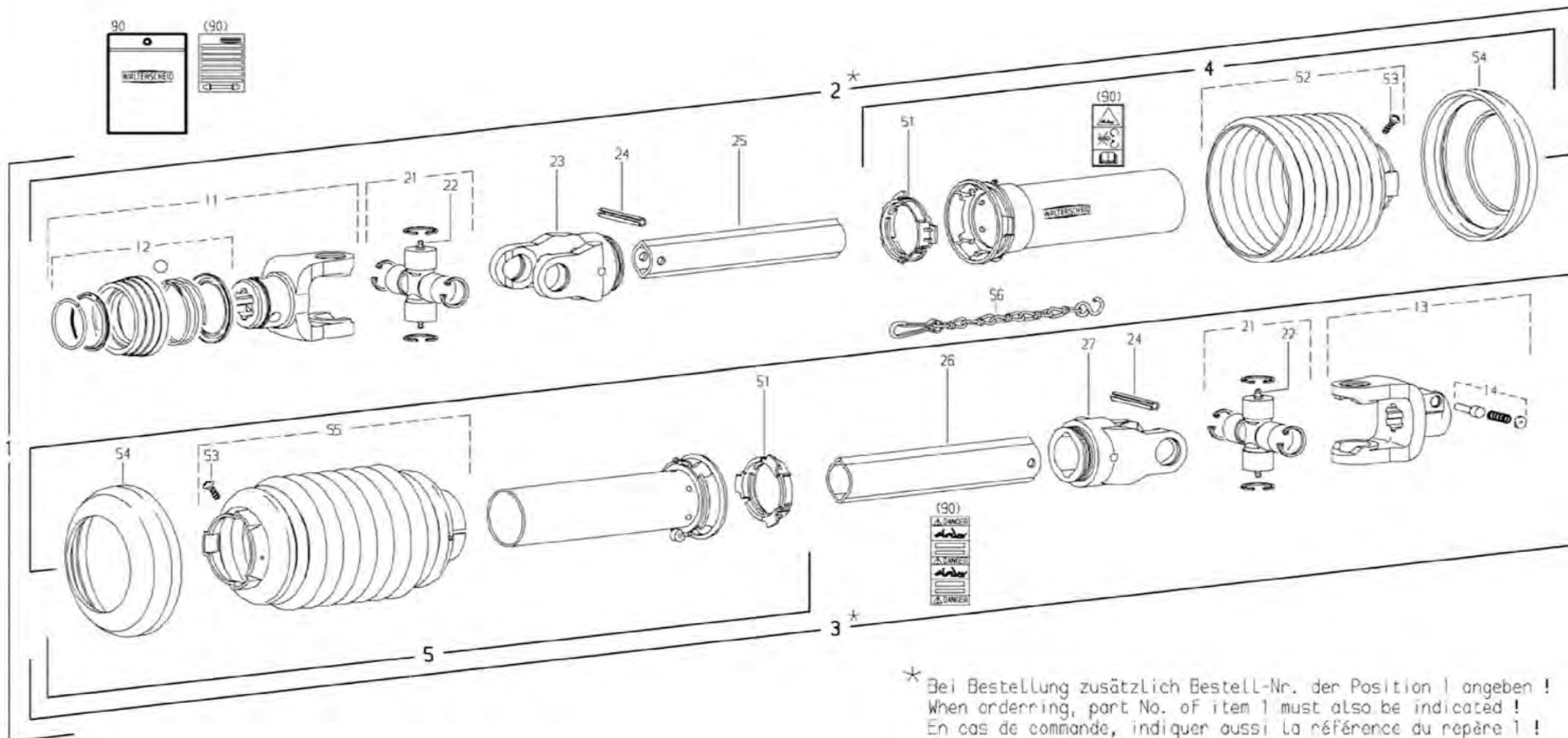
E00520		Verteilergetrie.		Gearbox	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	164697	ET	Verteilgetriebe	Gearbox	DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C V
3	162836	ET	Lagerrohr	Bearing tube	
4	126137	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
5	132151	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
6	162832	ET	Getriebewelle	Gear shaft	DIN 625 6208
7	162833	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
8	162839	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
9	132235	ET	Kegelrad	Bevel wheel	
10	105328	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 471 40x1.75 A3C
11	162840	ET	Buchse	Bushing	
12	127789	ET	Sicherungsring	Snap ring	
13	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	
14	126370	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 472 72x2.5
15	126368	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x1
16	126369	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.3
17	128098	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 988 56x72x0.5
18	109525	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 720 30207
19	128096	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 625 6207
20	128101	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	DIN 3760 AS 35x72x10
23	128092	ET	Verschlusschraube	Plug screw	DIN 906 M16x1.5 A3C
24	162877	ET	Dichtung	Seal	
25	164773	ET	Distanzbuchse	Bushing	
26	128435	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
27	164698	ET	Mittelgetriebe	Center gearbox	DIN 933 M12x 35- 8.8 A3C V
28	124914	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
29	126319	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
30	127771	ET	Passscheibe	Adjusting washer	



E00300		Getriebe		Gearbox	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	162831	ET	Getriebe	Gearbox	
2	132149	ET	Gehäusedeckel	Housing cover	
3	132223	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
4	162832	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
5	132616	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
6	132153	ET	Dichtung	Seal	
7	124151	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 56x72x3
8	126375	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.5
9	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 72x2.5
10	128096	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 AS 35x72x10
11	109525	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207
12	128098	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 30207
13	128102	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 32207
14	127789	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 40x1.75 A3C
15	107367	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 35x1.5
16	126368	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.3
17	126369	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.5
18	124508	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C V
19	128092	ET	Verschlussschraube	Plug screw	DIN 906 M16x1.5 A3C
21	128101	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	
22	126376	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x2
23	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.2

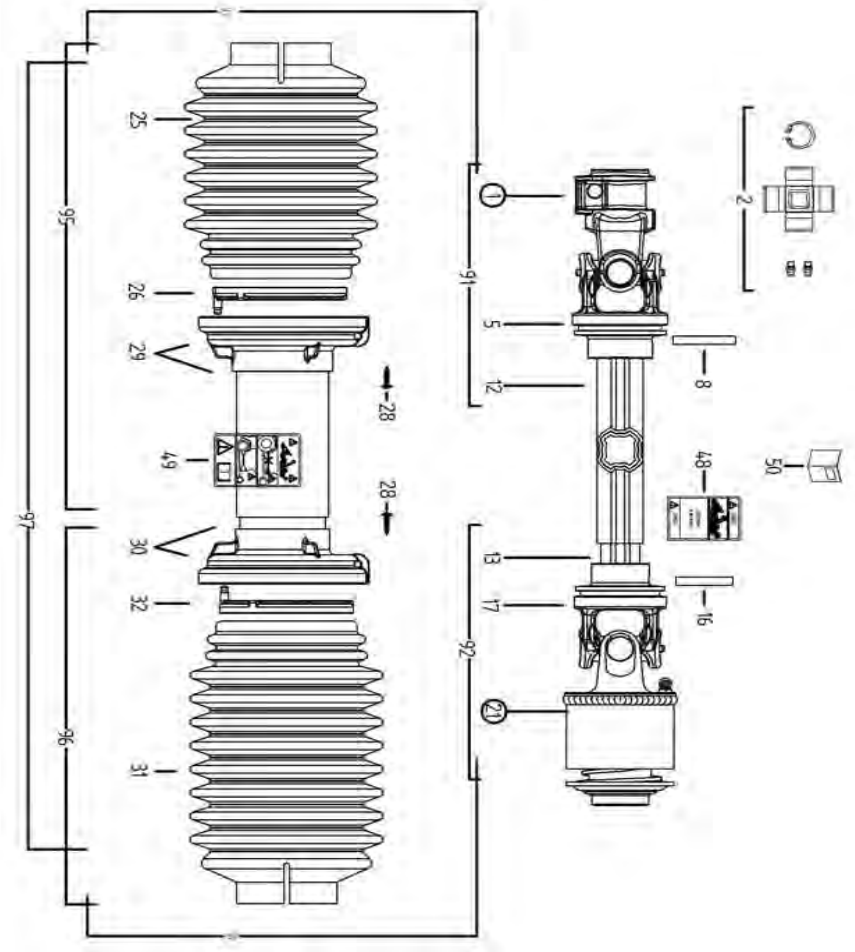


E00521		Getriebe		Gearbox	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	137765	ET	Getriebe	Gearbox	DIN 472 72x2.5
1	163350	ET	Gehäusedeckel	Housing cover	
2	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	
3	137915	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
4	163348	ET	Getriebewelle	Gear shaft	DIN 720 30207
5	163347	ET	Getriebewelle	Gear shaft	
6	128098	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	
7	128235	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	
8	109525	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 720 30307
9	107367	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 625 6207
10	126375	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 471 35x1.5
11	120593	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.5
12	127789	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 988 35x45x0.1
13	128096	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 471 40x1.75 A3C
14	107386	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 3760 AS 35x72x10
16	126369	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 472 80x2.5
17	124914	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.5
18	126368	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.1
19	116622	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 988 56x72x0.3
20	128112	ET	Verschlusschraube	Plug screw	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C
21	132281	ET	Entlüfter	Vent valve	DIN 906 3/8"
22	120595	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x1
23	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
24	128941	ET	Wellendichtring	Seal	
25	137912	ET	Distanzring	Distance ring	

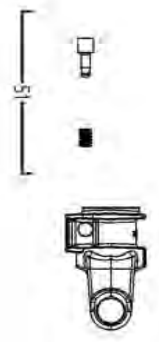


E00522		Gelenkwelle		PTO-shaft	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	135553	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2400-SD25- 860
2	102532		Innere Gelenkwellenhälfte	Inner PTO driveshaft half	
3	102392		Äußere Gelenkwellenhälfte	Outer PTO drive shaft half	
4	132996	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102237	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	DIN 71412 A M6
11	102449	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	
13	102228	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
14	102066	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	ISO 8752 10x80-A-St
21	151219	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102112	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
23	102230	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	3.5x9.5
25	102401	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102402	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102232	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
51	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
52	102398	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	
54	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
55	102240	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102496	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	

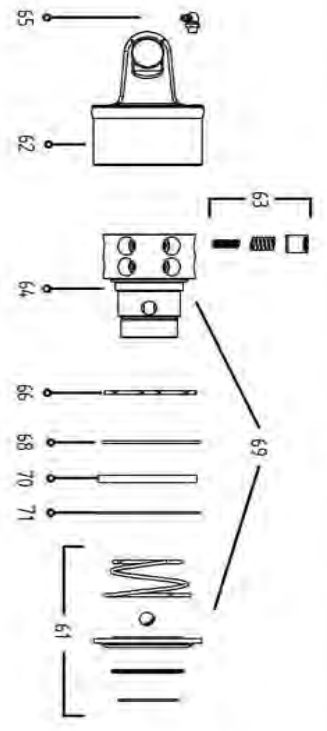
E00523		Gelenkwelle		PTO-shaft	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	165773	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	ISO 8752 10x65
1	102638	ET	Gabel	Fork	
2	102428	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	ISO 8752 10x55-A-St DAC
5	102429	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
8	102070	ET	Spannstift	Tensioning pin	
12	102639	ET	Profilrohr	Profile tube	
13	102640	ET	Profilrohr	Profile tube	
16	127252	ET	Spannstift	Tensioning pin	
17	102430	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
21	164206	ET	Freilaufkupplung	Freewheeling clutch	
25	102759	ET	Schutztrichter	Guard cone	
26	102641	ET	Lauftring	Ring	
28	102642	ET	Schraube	Screw	
29	102761	ET	Schutztrichter	Guard cone	
30	102762	ET	Schutztrichter	Guard cone	
31	102760	ET	Schutztrichter	Guard cone	
32	102643	ET	Lauftring	Ring	
40	102665	ET	Haltekette	Safety chain	
48	102763	ET	Aufkleber	Lable	
49	102764	ET	Aufkleber	Lable	
51	102645	ET	Klemmschraube	Clamp screw	



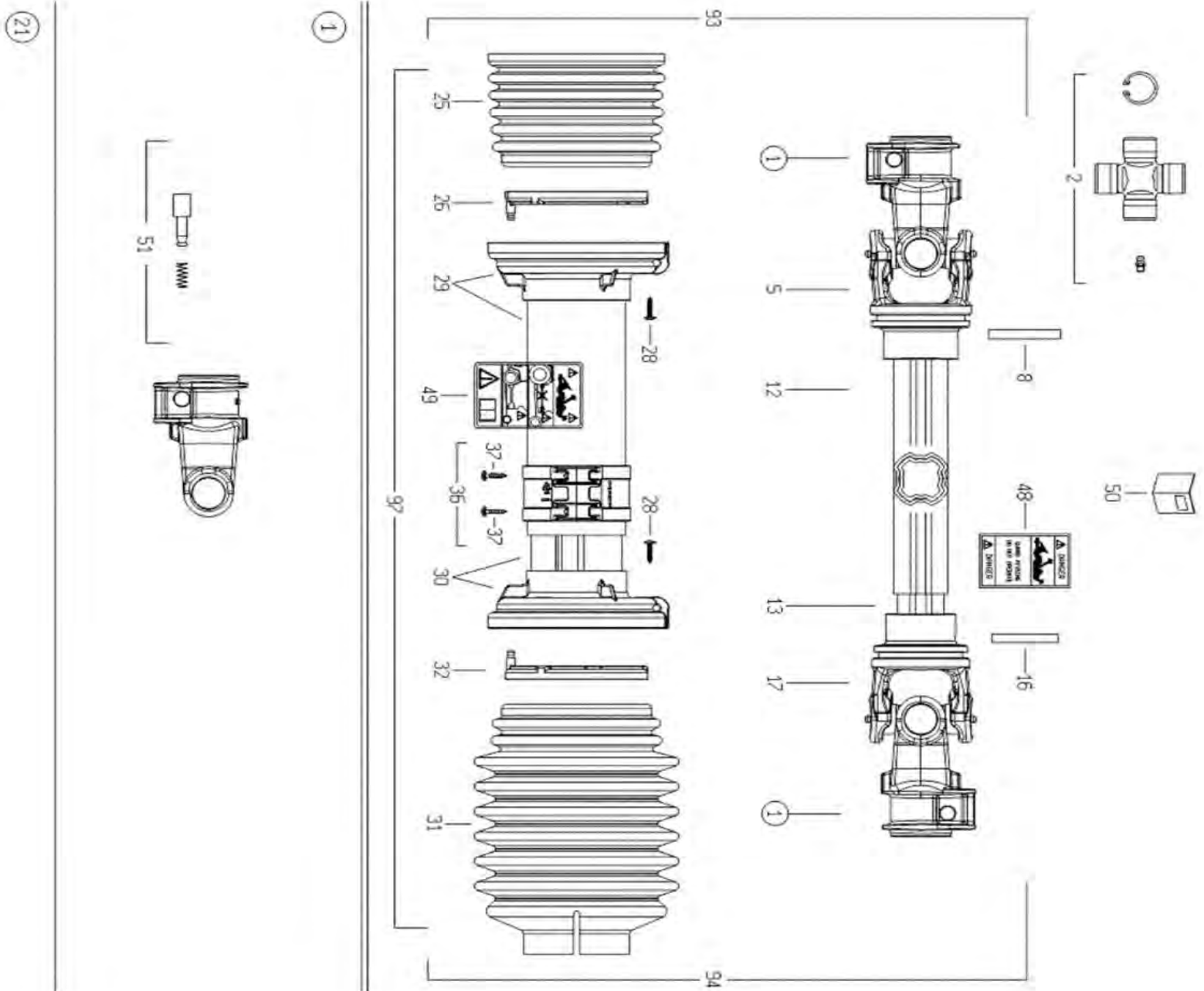
1



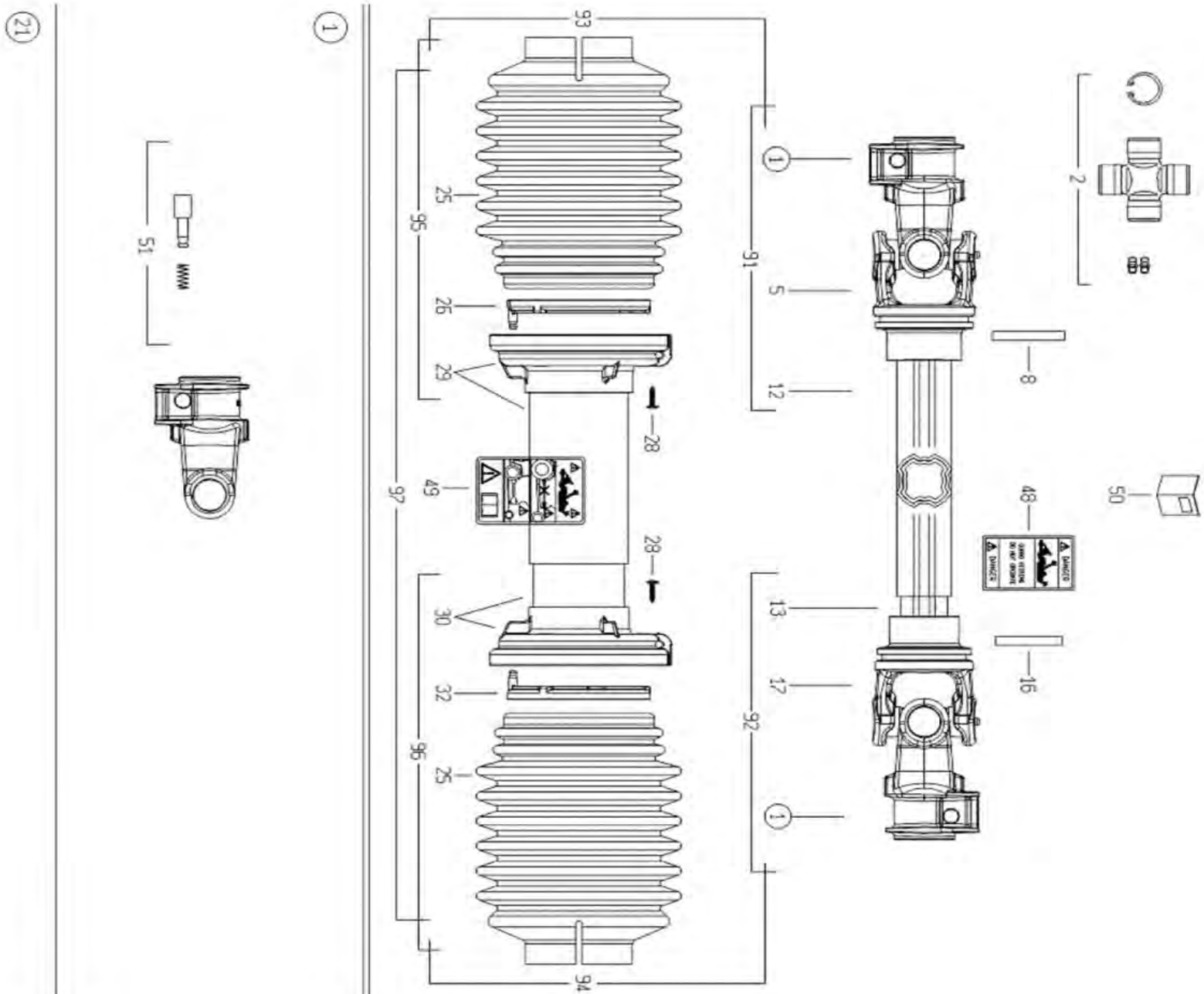
21



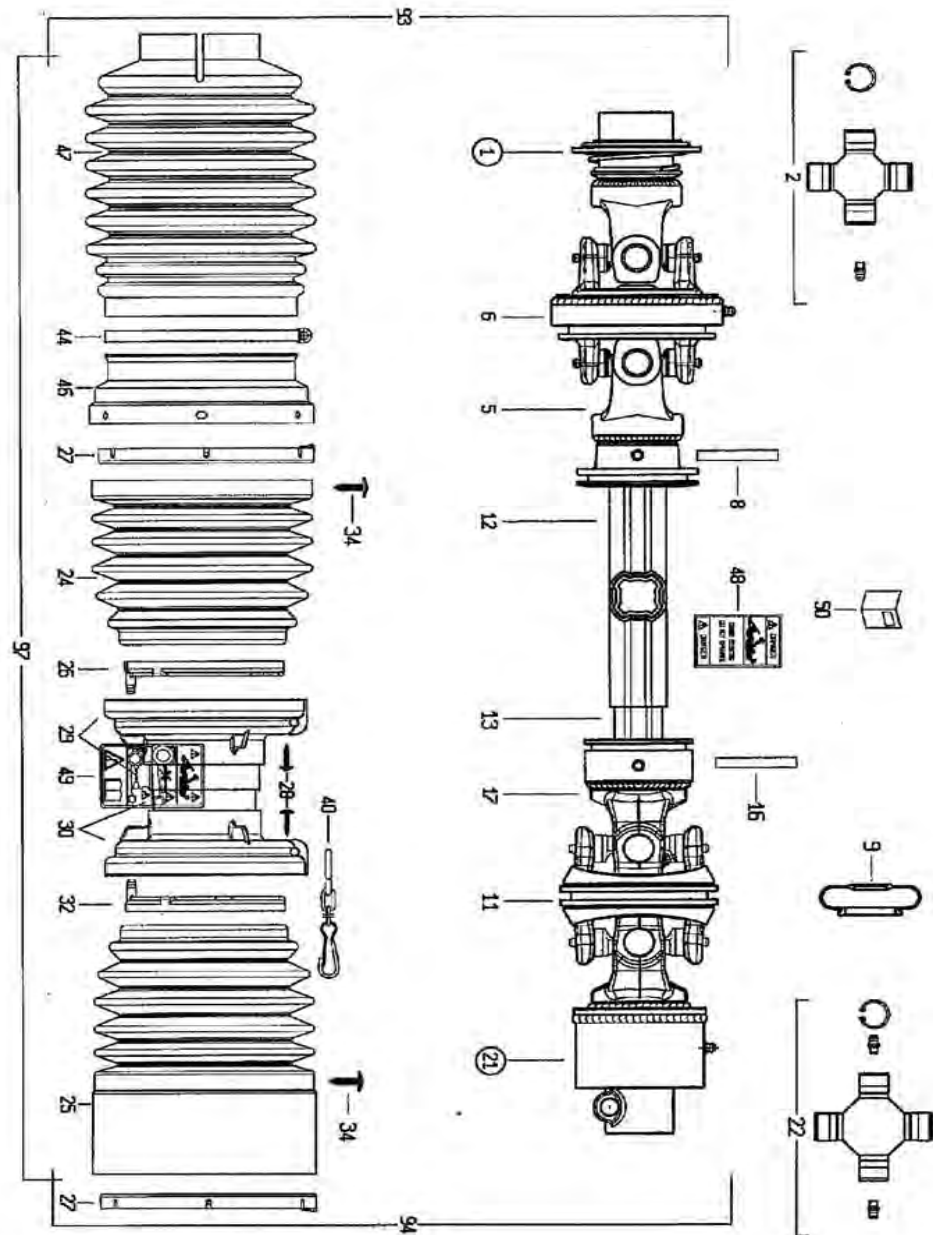
E00524		Gelenkwelle		PTO-shaft	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	163110	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	SFT-S2-2100-LT2/560Nm
1	102410	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
2	102412	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
5	102411	ET	Rillengabel	Inboard yoke	ISO 8752 8x55-A-St DAC
8	128395	ET	Spannstift	Tensioning pin	
12	102458	ET	Profilrohr	Profile tube	
13	102459	ET	Profilrohr	Profile tube	ISO 8752 8x50-A-St DAC
16	127178	ET	Spannstift	Tensioning pin	
17	102413	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
21	102460	ET	Sperrkörperkupplung	Stop device clutch	
25	102741	ET	Schutztrichter	Guard cone	
26	102641	ET	Lauftring	Ring	
28	102642	ET	Schraube	Screw	
29	102745	ET	Schutztrichter	Guard cone	
30	102746	ET	Schutztrichter	Guard cone	
31	102614	ET	Schutztrichter	Guard cone	
32	102643	ET	Lauftring	Ring	
48	102763	ET	Aufkleber	Lable	
49	102764	ET	Aufkleber	Lable	M8x1.25
51	102013	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	
61	102706	ET	Ziehverschluß komplett	Pull lock complete	
62	102707	ET	Kupplungsgehäuse	Coupling housing	
63	102673	ET	Sperrkörper mit Feder	Lock element with spring	
64	102708	ET	Kupplungsnahe	Clutch hub	
65	102715	ET	Schmiernippel	Rease nipple	
66	102675	ET	Abdeckring	Ring	
68	102676	ET	Sicherungsring	Snap ring	
70	102710	ET	Dichtring	Seal ring	
71	102711	ET	Sicherungsring	Snap ring	



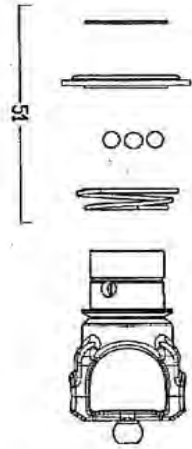
E00525			Gelenkwelle	PTO-shaft	
			ET =	Ersatzteil	Spare part
			EV =	Verschleißteil	Wear part
			S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	165968	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	SFT-S4-1440
1	102451	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
2	102452	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	ISO 8752 8x60-A-St DAC
5	102453	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
8	107469	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x55-A-St DAC
12	102737	ET	Profilrohr	Profile tube	
13	102738	ET	Profilrohr	Profile tube	ISO 8752 8x55-A-St DAC
16	128395	ET	Spannstift	Tensioning pin	
17	102456	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
25	102744	ET	Schutztrichter	Guard cone	
26	102641	ET	Laufring	Ring	
28	102642	ET	Schraube	Screw	
29	102739	ET	Schutztrichter	Guard cone	
30	102740	ET	Schutztrichter	Guard cone	
31	102741	ET	Schutztrichter	Guard cone	
32	102643	ET	Laufring	Ring	
36	102742	ET	Manschette	Collar	
37	102743	ET	Schraube	Screw	
48	102763	ET	Aufkleber	Lable	
49	102764	ET	Aufkleber	Lable	
51	102670	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	



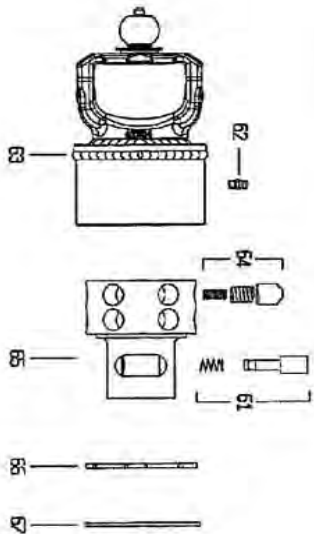
E00526		Gelenkwelle		PTO-shaft	
	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	164213	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	SFT-S4- 710
1	102451	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
2	102452	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
5	102453	ET	Rillengabel	Inboard yoke	ISO 8752 8x60-A-St DAC
8	107469	ET	Spannstift	Tensioning pin	
12	102454	ET	Profilrohr	Profile tube	
13	102455	ET	Profilrohr	Profile tube	ISO 8752 8x55-A-St DAC
16	128395	ET	Spannstift	Tensioning pin	
17	102456	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
25	102741	ET	Schutztrichter	Guard cone	
26	102641	ET	Lauftring	Ring	
28	102642	ET	Schraube	Screw	
29	102749	ET	Schutztrichter	Guard cone	
30	102750	ET	Schutztrichter	Guard cone	
32	102643	ET	Lauftring	Ring	
48	102763	ET	Aufkleber	Lable	
49	102764	ET	Aufkleber	Lable	
51	102670	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	



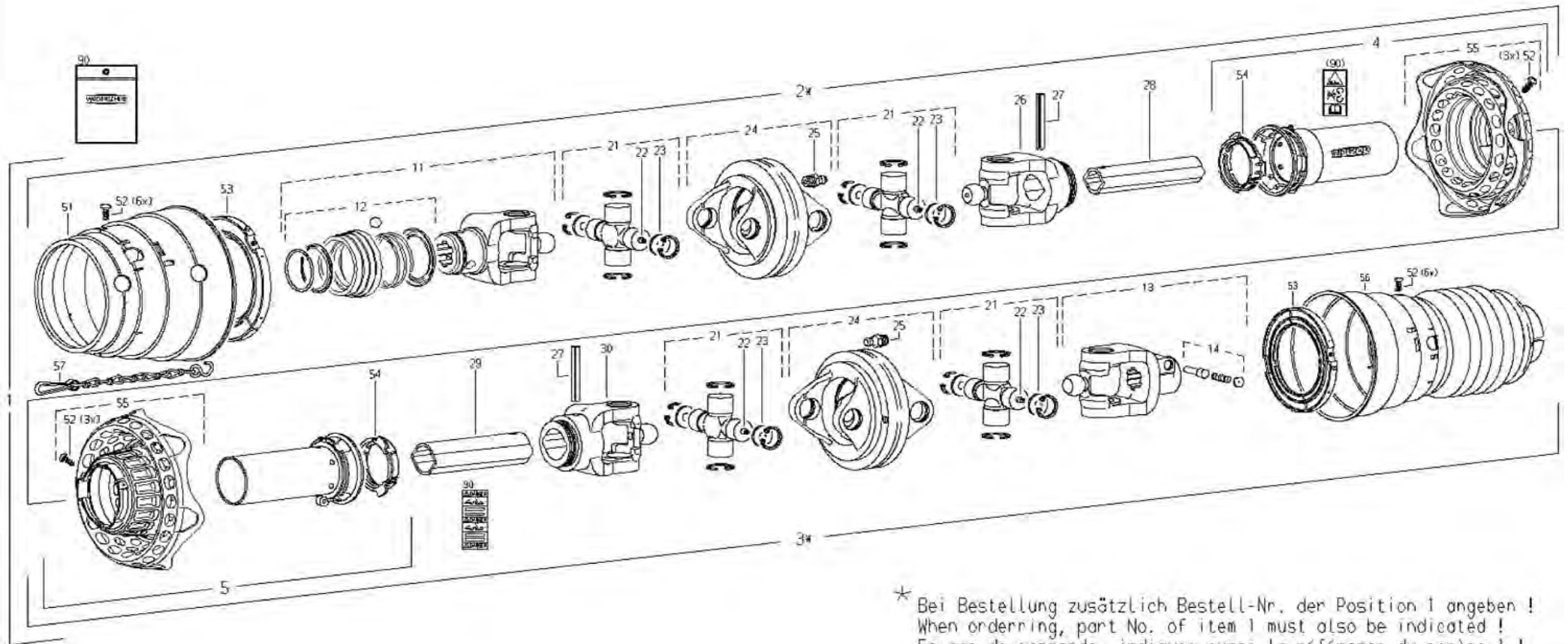
1



21



E00054		Gelenkwelle		PTO-shaft	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
0	163990	ET	Weitwinkelgelenkwelle	Wide angle p.t.o. shaft	SFT-S2-80°/50°-1171-LN2/550
1	102140	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
2	102650	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
5	102651	ET	Rillengabel	Inboard yoke	ISO 8752 8x60-A-St DAC
6	102652	ET	Zentralgabel	Central yoke	
8	107469	ET	Spannstift	Tensioning pin	
9	102679	ET	Gummischeibe	Rubber washer	ISO 8752 8x80-A-St DAC
11	102653	ET	Zentralgabel	Central yoke	
12	102654	ET	Profilrohr	Profile tube	
13	102655	ET	Profilrohr	Profile tube	ISO 8752 8x80-A-St DAC
16	127579	ET	Spannstift	Tensioning pin	
17	102656	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
21	102657	ET	Sperrkörperkupplung	Stop device clutch	DIN 3017 A130-150x 9
22	102658	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
24	102659	ET	Schutztrichter	Guard cone	
25	102660	ET	Schutztrichter	Guard cone	
26	102641	ET	Laufring	Ring	
27	102661	ET	Laufring	Ring	
28	102642	ET	Schraube	Screw	
29	102662	ET	Schutztrichter	Guard cone	
30	102663	ET	Schutztrichter	Guard cone	
32	102643	ET	Laufring	Ring	
34	102664	ET	Schraube	Screw	
40	102665	ET	Haltekette	Safety chain	
44	128762	ET	Schlauchschelle	Hose clip	DIN 3017 A130-150x 9
46	102667	ET	Metallring	Ring	
47	102668	ET	Schutztrichter	Guard cone	
48	102763	ET	Aufkleber	Lable	
49	102764	ET	Aufkleber	Lable	
51	102669	ET	Ziehverschluß komplett	Pull lock complete	
61	102670	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	
62	102671	ET	Schmiernippel	Rease nipple	
63	102672	ET	Kupplungsgehäuse	Coupling housing	
64	102673	ET	Sperrkörper mit Feder	Lock element with spring	
65	102674	ET	Aufstecknabe	Plug-in hub	
66	102675	ET	Abdeckring	Ring	
67	102676	ET	Sicherungsring	Snap ring	
93	102637	ET	Gelenkwellenhälfte außen	Outer PTO drive shaft half	



E00777		Gelenkwelle		PTO-shaft	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
TS4000 DB / HB					
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	165770	ET	Weitwinkelgelenkwelle	Wide angle p.t.o. shaft	WWZ2480-SDF25-1010
4	102794	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102896	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102525	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	AM6
13	102361	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
14	102066	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	
21	102795	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102068	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A M8x1
23	102363	ET	Ronde	Plate	
24	102364	ET	Doppelgabel	Double fork	
25	102335	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
26	102897	ET	Rillengabel	Inboard yoke	ISO 8752 10x80-A-St
27	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	
28	102528	ET	Profilrohr	Profile tube	
29	102529	ET	Profilrohr	Profile tube	
30	102898	ET	Rillengabel	Inboard yoke	3.5x9.5
51	102368	ET	Schutztrichter	Guard cone	
52	102075	ET	Schraube	Screw	
53	102369	ET	Gleitring	Bearing ring	
54	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
55	102899	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102900	ET	Schutztrichter	Guard cone	
57	102342	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102496	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE											
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
102013	Seite 60	51	102529	Seite 68	29	102706	Seite 60	61	106852	Seite 20	5
102066	Seite 56	14	102532	Seite 56	2	102707	Seite 60	62	106903	Seite 18	16
102066	Seite 68	14	102614	Seite 60	31	102708	Seite 60	64	106903	Seite 18	32
102068	Seite 68	22	102637	Seite 66	93	102710	Seite 60	70	106903	Seite 28	47
102070	Seite 58	8	102638	Seite 58	1	102711	Seite 60	71	106903	Seite 32	41
102075	Seite 56	53	102639	Seite 58	12	102715	Seite 60	65	106903	Seite 40	2
102075	Seite 68	52	102640	Seite 58	13	102737	Seite 62	12	106903	Seite 42	10
102101	Seite 56	56	102641	Seite 58	26	102738	Seite 62	13	107096	Seite 18	27
102102	Seite 56	54	102641	Seite 60	26	102739	Seite 62	29	107096	Seite 28	15
102112	Seite 56	22	102641	Seite 62	26	102740	Seite 62	30	107096	Seite 32	15
102140	Seite 66	1	102641	Seite 64	26	102741	Seite 60	25	107367	Seite 52	15
102161	Seite 56	51	102641	Seite 66	26	102741	Seite 62	31	107367	Seite 54	9
102161	Seite 68	54	102642	Seite 58	28	102741	Seite 64	25	107385	Seite 50	13
102228	Seite 56	13	102642	Seite 60	28	102742	Seite 62	36	107385	Seite 52	9
102230	Seite 56	23	102642	Seite 62	28	102743	Seite 62	37	107385	Seite 54	2
102232	Seite 56	27	102642	Seite 64	28	102744	Seite 62	25	107386	Seite 20	1
102237	Seite 56	5	102642	Seite 66	28	102745	Seite 60	29	107386	Seite 54	14
102240	Seite 56	55	102643	Seite 58	32	102746	Seite 60	30	107441	Seite 4	14
102335	Seite 68	25	102643	Seite 60	32	102749	Seite 64	29	107441	Seite 6	24
102342	Seite 68	57	102643	Seite 62	32	102750	Seite 64	30	107441	Seite 36	6
102361	Seite 68	13	102643	Seite 64	32	102759	Seite 58	25	107449	Seite 26	33
102363	Seite 68	23	102643	Seite 66	32	102760	Seite 58	31	107449	Seite 30	20
102364	Seite 68	24	102645	Seite 58	51	102761	Seite 58	29	107451	Seite 6	40
102368	Seite 68	51	102650	Seite 66	2	102762	Seite 58	30	107451	Seite 14	39
102369	Seite 68	53	102651	Seite 66	5	102763	Seite 58	48	107451	Seite 16	3
102392	Seite 56	3	102652	Seite 66	6	102763	Seite 60	48	107452	Seite 2	41
102398	Seite 56	52	102653	Seite 66	11	102763	Seite 62	48	107452	Seite 6	41
102401	Seite 56	25	102654	Seite 66	12	102763	Seite 64	48	107454	Seite 8	82
102402	Seite 56	26	102655	Seite 66	13	102763	Seite 66	48	107464	Seite 10	12
102410	Seite 60	1	102656	Seite 66	17	102764	Seite 58	49	107464	Seite 28	40
102411	Seite 60	5	102657	Seite 66	21	102764	Seite 60	49	107464	Seite 32	4
102412	Seite 60	2	102658	Seite 66	22	102764	Seite 62	49	107469	Seite 62	8
102413	Seite 60	17	102659	Seite 66	24	102764	Seite 64	49	107469	Seite 64	8
102428	Seite 58	2	102660	Seite 66	25	102764	Seite 66	49	107469	Seite 66	8
102429	Seite 58	5	102661	Seite 66	27	102794	Seite 68	4	107727	Seite 10	44
102430	Seite 58	17	102662	Seite 66	29	102795	Seite 68	21	107735	Seite 10	7
102449	Seite 56	11	102663	Seite 66	30	102896	Seite 68	5	108292	Seite 2	4
102451	Seite 62	1	102664	Seite 66	34	102897	Seite 68	26	108292	Seite 6	60
102451	Seite 64	1	102665	Seite 58	40	102898	Seite 68	30	108292	Seite 8	19
102452	Seite 62	2	102665	Seite 66	40	102899	Seite 68	55	108292	Seite 10	6
102452	Seite 64	2	102667	Seite 66	46	102900	Seite 68	56	108292	Seite 14	2
102453	Seite 62	5	102668	Seite 66	47	105186	Seite 6	15	108292	Seite 20	10
102453	Seite 64	5	102669	Seite 66	51	105186	Seite 18	29	108292	Seite 22	5
102454	Seite 64	12	102670	Seite 62	51	105186	Seite 28	43	108292	Seite 24	17
102455	Seite 64	13	102670	Seite 64	51	105186	Seite 32	13	108292	Seite 26	3
102456	Seite 62	17	102670	Seite 66	61	105186	Seite 34	29	108292	Seite 30	17
102456	Seite 64	17	102671	Seite 66	62	105186	Seite 48	7	108292	Seite 42	4
102458	Seite 60	12	102672	Seite 66	63	105328	Seite 50	10	108319	Seite 22	3
102459	Seite 60	13	102673	Seite 60	63	105421	Seite 4	7	108340	Seite 6	1
102460	Seite 60	21	102673	Seite 66	64	105421	Seite 6	29	108428	Seite 6	31
102492	Seite 56	12	102674	Seite 66	65	105421	Seite 40	17	108428	Seite 10	31
102492	Seite 68	12	102675	Seite 60	66	105464	Seite 2	16	108441	Seite 6	59
102496	Seite 56	90	102675	Seite 66	66	105464	Seite 16	1	108441	Seite 8	11
102496	Seite 68	90	102676	Seite 60	68	105465	Seite 20	39	108441	Seite 10	8
102525	Seite 68	11	102676	Seite 66	67	105483	Seite 6	35	108441	Seite 14	11
102528	Seite 68	28	102679	Seite 66	9	105483	Seite 8	26	108441	Seite 28	16

NUMMERNVERZEICHNISS						INDEX OF NUMBERS			LIST NUMERIQUE		
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
108441	Seite 32	16	116514	Seite 6	36	121071	Seite 38	8	126242	Seite 14	31
108441	Seite 34	26	116514	Seite 8	79	121090	Seite 26	12	126242	Seite 20	4
108455	Seite 4	20	116518	Seite 10	18	121090	Seite 30	7	126302	Seite 20	23
108455	Seite 10	40	116521	Seite 28	42	121090	Seite 44	8	126319	Seite 50	29
108531	Seite 6	28	116538	Seite 18	28	121091	Seite 26	10	126320	Seite 20	31
108531	Seite 6	38	116572	Seite 28	12	121091	Seite 30	5	126368	Seite 50	15
108531	Seite 10	43	116572	Seite 32	12	121092	Seite 26	11	126368	Seite 52	16
108531	Seite 14	54	116587	Seite 2	8	121092	Seite 30	6	126368	Seite 54	18
108531	Seite 16	8	116587	Seite 30	15	121092	Seite 44	12	126369	Seite 50	16
108531	Seite 28	19	116607	Seite 18	33	121289	Seite 46	10	126369	Seite 52	17
108531	Seite 32	19	116608	Seite 18	15	121327	Seite 26	15	126369	Seite 54	16
108531	Seite 34	58	116608	Seite 42	9	121327	Seite 30	1	126370	Seite 50	14
108531	Seite 40	21	116609	Seite 28	46	121327	Seite 44	15	126375	Seite 52	8
108544	Seite 2	17	116609	Seite 32	40	121600	Seite 46	9	126375	Seite 54	10
108589	Seite 2	10	116611	Seite 28	50	121970	Seite 10	11	126376	Seite 52	22
108589	Seite 6	4	116611	Seite 32	44	121970	Seite 28	37	126383	Seite 24	6
108589	Seite 28	44	116614	Seite 6	30	121970	Seite 32	37	126383	Seite 26	14
108589	Seite 36	4	116614	Seite 28	20	121990	Seite 20	34	126383	Seite 30	19
108589	Seite 48	6	116614	Seite 32	20	122103	Seite 16	12	126384	Seite 20	32
108671	Seite 2	40	116614	Seite 34	57	122419	Seite 46	15	126385	Seite 20	36
108671	Seite 26	6	116614	Seite 40	35	122471	Seite 34	65	126387	Seite 48	27
108671	Seite 30	33	116615	Seite 40	22	122556	Seite 46	8	126417	Seite 20	28
109180	Seite 32	46	116622	Seite 54	19	122795	Seite 18	26	126662	Seite 30	2
109525	Seite 50	18	116623	Seite 44	2	122832	Seite 46	24	126662	Seite 44	14
109525	Seite 52	11	116629	Seite 2	11	123256	Seite 6	44	126667	Seite 26	9
109525	Seite 54	8	116629	Seite 36	3	123477	Seite 20	14	126667	Seite 30	4
111895	Seite 2	18	116630	Seite 2	33	123486	Seite 20	25	126771	Seite 6	14
115970	Seite 18	14	116630	Seite 28	38	123595	Seite 20	46	126771	Seite 48	5
115970	Seite 28	22	116630	Seite 48	9	123609	Seite 16	11	126804	Seite 6	37
115970	Seite 32	22	116684	Seite 40	20	123646	Seite 36	5	126821	Seite 10	23
115970	Seite 40	16	116686	Seite 28	35	123686	Seite 42	6	126880	Seite 8	6
115972	Seite 14	53	116686	Seite 32	35	124053	Seite 26	34	126880	Seite 14	15
115972	Seite 16	6	116688	Seite 30	28	124053	Seite 30	22	126880	Seite 28	8
115972	Seite 20	9	116699	Seite 2	46	124151	Seite 52	7	127133	Seite 40	28
115972	Seite 28	18	116699	Seite 4	12	124299	Seite 40	11	127178	Seite 6	22
115972	Seite 32	18	116699	Seite 6	12	124299	Seite 42	21	127178	Seite 14	37
115972	Seite 34	59	116699	Seite 14	6	124436	Seite 52	23	127178	Seite 60	16
115972	Seite 40	34	116700	Seite 10	21	124436	Seite 54	23	127222	Seite 16	4
115973	Seite 28	34	116700	Seite 12	94	124506	Seite 20	49	127252	Seite 8	16
115973	Seite 32	34	116746	Seite 10	22	124508	Seite 52	18	127252	Seite 24	12
115973	Seite 34	27	116746	Seite 12	48	124512	Seite 36	63	127252	Seite 58	16
115979	Seite 2	45	116749	Seite 22	7	124512	Seite 40	13	127253	Seite 8	2
115979	Seite 4	11	117245	Seite 2	35	124517	Seite 2	48	127253	Seite 24	11
115979	Seite 6	11	117363	Seite 26	35	124517	Seite 26	30	127289	Seite 40	3
115986	Seite 10	32	117363	Seite 30	23	124517	Seite 30	35	127292	Seite 48	28
115989	Seite 8	5	117363	Seite 44	9	124650	Seite 20	22	127293	Seite 48	26
115989	Seite 14	14	117772	Seite 8	10	124702	Seite 8	52	127325	Seite 14	41
115989	Seite 28	4	117772	Seite 14	10	124702	Seite 14	19	127325	Seite 38	41
116030	Seite 18	34	117825	Seite 2	34	124914	Seite 50	28	127416	Seite 10	10
116118	Seite 6	42	118602	Seite 20	51	124914	Seite 54	17	127416	Seite 20	29
116118	Seite 44	3	118604	Seite 20	24	126107	Seite 8	72	127421	Seite 38	17
116118	Seite 48	21	120137	Seite 46	23	126107	Seite 38	37	127422	Seite 40	14
116459	Seite 28	31	120593	Seite 54	11	126108	Seite 8	73	127422	Seite 42	25
116459	Seite 32	31	120595	Seite 8	81	126108	Seite 38	36	127509	Seite 10	33
116484	Seite 26	29	120595	Seite 14	8	126137	Seite 50	4	127516	Seite 4	13
116484	Seite 30	11	120595	Seite 54	22	126242	Seite 2	15	127516	Seite 6	23

NUMMERNVERZEICHNISS						INDEX OF NUMBERS			LIST NUMERIQUE		
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
127564	Seite 18	30	127987	Seite 28	24	128267	Seite 46	31	132223	Seite 52	3
127564	Seite 20	20	127987	Seite 32	24	128275	Seite 28	39	132235	Seite 50	9
127564	Seite 28	52	127988	Seite 20	21	128278	Seite 2	49	132281	Seite 54	21
127564	Seite 32	47	127988	Seite 28	29	128278	Seite 14	49	132508	Seite 46	21
127569	Seite 14	57	127988	Seite 32	29	128292	Seite 48	10	132616	Seite 52	5
127569	Seite 16	5	127998	Seite 20	12	128293	Seite 20	15	132982	Seite 28	51
127570	Seite 26	8	128018	Seite 48	22	128323	Seite 28	28	132982	Seite 32	45
127570	Seite 30	8	128058	Seite 26	36	128323	Seite 32	28	132996	Seite 56	4
127570	Seite 44	6	128058	Seite 30	30	128333	Seite 40	15	133026	Seite 46	13
127579	Seite 66	16	128058	Seite 44	10	128371	Seite 2	37	133164	Seite 46	28
127607	Seite 24	9	128063	Seite 28	6	128395	Seite 60	8	133165	Seite 46	26
127608	Seite 30	27	128070	Seite 38	1	128395	Seite 62	16	133366	Seite 46	27
127638	Seite 20	50	128083	Seite 48	2	128395	Seite 64	16	133810	Seite 28	49
127640	Seite 20	42	128087	Seite 34	25	128426	Seite 24	19	133810	Seite 32	43
127641	Seite 20	45	128092	Seite 50	23	128430	Seite 2	50	134644	Seite 2	28
127642	Seite 20	26	128092	Seite 52	19	128435	Seite 50	26	134977	Seite 38	25
127643	Seite 22	4	128096	Seite 50	19	128476	Seite 26	37	135553	Seite 48	1
127644	Seite 20	2	128096	Seite 52	10	128476	Seite 30	36	135553	Seite 56	0
127645	Seite 20	3	128096	Seite 54	13	128669	Seite 42	18	135967	Seite 42	13
127646	Seite 20	11	128098	Seite 50	17	128670	Seite 42	17	135968	Seite 14	51
127725	Seite 14	59	128098	Seite 52	12	128678	Seite 12	31	136728	Seite 40	7
127743	Seite 6	47	128098	Seite 54	6	128708	Seite 4	23	136728	Seite 42	20
127759	Seite 14	52	128101	Seite 50	20	128708	Seite 26	31	137533	Seite 46	25
127759	Seite 48	11	128101	Seite 52	21	128708	Seite 28	26	137765	Seite 48	15
127768	Seite 20	33	128102	Seite 12	96	128708	Seite 30	13	137765	Seite 54	0
127771	Seite 50	30	128102	Seite 52	13	128708	Seite 32	26	137912	Seite 54	25
127789	Seite 50	12	128103	Seite 24	16	128731	Seite 12	54	137915	Seite 54	3
127789	Seite 52	14	128112	Seite 54	20	128748	Seite 44	11	140016	Seite 2	38
127789	Seite 54	12	128120	Seite 40	4	128762	Seite 66	44	140694	Seite 2	39
127807	Seite 8	80	128120	Seite 42	1	128781	Seite 42	16	141037	Seite 46	14
127808	Seite 8	53	128170	Seite 40	24	128834	Seite 28	33	150084	Seite 26	7
127808	Seite 14	21	128170	Seite 42	3	128834	Seite 32	33	150084	Seite 30	9
127838	Seite 20	35	128172	Seite 6	50	128889	Seite 42	30	150084	Seite 44	5
127842	Seite 6	48	128172	Seite 8	31	128899	Seite 14	60	150451	Seite 8	8
127842	Seite 36	10	128185	Seite 46	1	128899	Seite 38	9	150530	Seite 2	2
127859	Seite 2	47	128190	Seite 2	7	128899	Seite 40	12	150530	Seite 14	3
127861	Seite 56	24	128190	Seite 4	15	128899	Seite 42	27	150581	Seite 18	31
127861	Seite 68	27	128190	Seite 8	62	128900	Seite 40	29	150750	Seite 46	11
127883	Seite 20	8	128190	Seite 10	4	128900	Seite 42	28	151014	Seite 14	55
127901	Seite 36	9	128190	Seite 14	48	128938	Seite 40	10	151219	Seite 56	21
127901	Seite 40	27	128204	Seite 2	6	128938	Seite 42	19	151241	Seite 8	13
127902	Seite 36	7	128204	Seite 4	8	128940	Seite 38	3	151241	Seite 26	2
127902	Seite 38	12	128204	Seite 10	3	128940	Seite 42	26	151241	Seite 30	31
127902	Seite 40	26	128210	Seite 34	56	128941	Seite 54	24	151452	Seite 38	2
127918	Seite 44	4	128211	Seite 34	15	128963	Seite 40	6	151719	Seite 18	12
127933	Seite 4	6	128212	Seite 6	2	128963	Seite 42	29	152130	Seite 36	8
127938	Seite 18	35	128212	Seite 40	19	130655	Seite 26	13	152136	Seite 6	10
127938	Seite 32	38	128213	Seite 36	14	130655	Seite 30	3	152950	Seite 40	25
127950	Seite 8	17	128223	Seite 6	34	130655	Seite 44	13	152996	Seite 44	7
127978	Seite 36	11	128223	Seite 10	30	131074	Seite 2	3	160069	Seite 16	7
127978	Seite 40	23	128224	Seite 36	13	131595	Seite 6	49	160089	Seite 24	5
127980	Seite 14	42	128232	Seite 36	62	132068	Seite 36	12	160111	Seite 24	4
127980	Seite 38	10	128233	Seite 36	64	132095	Seite 32	11	160120	Seite 26	32
127987	Seite 4	22	128235	Seite 54	7	132149	Seite 52	2	160120	Seite 30	21
127987	Seite 14	23	128241	Seite 34	60	132151	Seite 50	5	160135	Seite 20	44
127987	Seite 28	5	128242	Seite 34	61	132153	Seite 52	6	160141	Seite 20	47

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE											
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
160212	Seite 10	28	162411	Seite 26	5	163244	Seite 34	16	163801	Seite 2	13
160214	Seite 28	36	162411	Seite 30	32	163245	Seite 34	35	163851	Seite 46	18
160214	Seite 32	36	162548	Seite 8	18	163246	Seite 10	14	163854	Seite 10	29
160215	Seite 20	13	162548	Seite 38	24	163248	Seite 34	42	163855	Seite 36	67
160365	Seite 6	46	162614	Seite 14	27	163249	Seite 34	22	163856	Seite 36	66
160365	Seite 22	6	162614	Seite 38	42	163250	Seite 34	17	163978	Seite 6	57
160370	Seite 14	46	162622	Seite 42	5	163251	Seite 34	33	163979	Seite 6	58
160438	Seite 20	52	162652	Seite 20	54	163252	Seite 34	19	163982	Seite 14	44
160516	Seite 46	19	162813	Seite 48	23	163254	Seite 34	55	163982	Seite 38	15
160517	Seite 46	20	162831	Seite 48	18	163255	Seite 34	53	163985	Seite 20	16
160536	Seite 16	9	162831	Seite 52	0	163256	Seite 34	54	163990	Seite 48	20
160537	Seite 16	10	162832	Seite 50	6	163259	Seite 34	40	163990	Seite 66	0
160629	Seite 10	13	162832	Seite 52	4	163260	Seite 34	21	164102	Seite 28	3
160629	Seite 20	27	162833	Seite 50	7	163261	Seite 34	23	164139	Seite 40	5
160866	Seite 46	16	162836	Seite 50	3	163276	Seite 6	3	164187	Seite 6	21
161049	Seite 14	35	162839	Seite 50	8	163277	Seite 10	15	164203	Seite 14	36
161062	Seite 14	30	162840	Seite 50	11	163283	Seite 10	5	164206	Seite 58	21
161077	Seite 14	5	162843	Seite 18	13	163291	Seite 10	9	164213	Seite 48	14
161079	Seite 14	38	162848	Seite 10	34	163293	Seite 28	45	164213	Seite 64	0
161080	Seite 14	47	162849	Seite 10	35	163293	Seite 32	39	164245	Seite 28	17
161098	Seite 8	30	162869	Seite 38	40	163296	Seite 36	1	164245	Seite 32	17
161149	Seite 8	54	162877	Seite 50	24	163302	Seite 36	15	164295	Seite 4	21
161149	Seite 14	20	162879	Seite 10	27	163303	Seite 12	73	164329	Seite 28	2
161341	Seite 16	2	162886	Seite 8	57	163309	Seite 2	43	164331	Seite 28	7
161379	Seite 24	3	162886	Seite 14	40	163310	Seite 2	42	164362	Seite 10	37
161529	Seite 46	12	163003	Seite 10	45	163311	Seite 36	2	164363	Seite 10	38
161543	Seite 20	41	163007	Seite 2	14	163347	Seite 54	5	164364	Seite 6	13
161628	Seite 24	18	163051	Seite 14	26	163348	Seite 54	4	164364	Seite 48	8
161763	Seite 14	24	163051	Seite 38	21	163350	Seite 54	1	164454	Seite 10	39
161781	Seite 14	13	163057	Seite 8	51	163398	Seite 6	26	164473	Seite 8	50
161786	Seite 30	24	163061	Seite 20	38	163399	Seite 6	32	164473	Seite 38	22
161888	Seite 22	2	163063	Seite 14	58	163400	Seite 6	33	164474	Seite 38	14
161893	Seite 20	30	163068	Seite 12	98	163465	Seite 20	53	164474	Seite 40	31
161969	Seite 26	25	163069	Seite 12	91	163468	Seite 8	7	164488	Seite 8	1
161969	Seite 30	18	163071	Seite 12	59	163468	Seite 38	23	164489	Seite 8	61
162071	Seite 24	8	163075	Seite 2	5	163510	Seite 6	20	164555	Seite 34	32
162090	Seite 18	8	163110	Seite 48	17	163510	Seite 38	43	164631	Seite 38	51
162091	Seite 18	9	163110	Seite 60	0	163520	Seite 2	32	164632	Seite 38	50
162092	Seite 18	10	163156	Seite 46	22	163553	Seite 8	14	164637	Seite 42	31
162108	Seite 46	17	163171	Seite 24	15	163615	Seite 30	26	164676	Seite 2	36
162109	Seite 20	17	163177	Seite 6	27	163634	Seite 26	4	164697	Seite 48	13
162111	Seite 20	18	163185	Seite 6	25	163645	Seite 8	56	164697	Seite 50	1
162112	Seite 20	19	163197	Seite 12	29	163645	Seite 14	18	164698	Seite 50	27
162153	Seite 24	13	163198	Seite 12	33	163654	Seite 34	44	164739	Seite 18	23
162154	Seite 24	10	163202	Seite 34	24	163655	Seite 34	45	164773	Seite 50	25
162159	Seite 26	26	163203	Seite 34	18	163671	Seite 20	40	164825	Seite 48	24
162159	Seite 30	25	163204	Seite 34	30	163685	Seite 8	15	164826	Seite 48	29
162195	Seite 14	22	163220	Seite 40	1	163697	Seite 10	17	165024	Seite 28	48
162245	Seite 8	20	163222	Seite 14	25	163715	Seite 8	29	165024	Seite 32	42
162245	Seite 14	9	163225	Seite 6	52	163721	Seite 2	12	165150	Seite 8	55
162249	Seite 14	12	163230	Seite 6	53	163725	Seite 4	2	165150	Seite 14	17
162250	Seite 8	9	163234	Seite 6	54	163741	Seite 8	4	165156	Seite 26	23
162250	Seite 14	7	163234	Seite 40	18	163751	Seite 6	55	165156	Seite 30	16
162257	Seite 14	29	163238	Seite 34	34	163785	Seite 6	56	165157	Seite 48	3
162315	Seite 18	38	163239	Seite 34	41	163786	Seite 8	71	165162	Seite 24	7
162316	Seite 18	37	163240	Seite 34	20	163797	Seite 48	4	165321	Seite 28	27

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
165321	Seite 32	27	167007	Seite 38	18						
165325	Seite 28	10	167007	Seite 40	33						
165325	Seite 32	10	167007	Seite 42	23						
165415	Seite 26	16	167008	Seite 38	13						
165415	Seite 30	10	167008	Seite 40	32						
165434	Seite 12	82	167008	Seite 42	22						
165435	Seite 12	83	167009	Seite 42	12						
165569	Seite 2	19	167010	Seite 14	43						
165700	Seite 42	2	167010	Seite 38	16						
165721	Seite 46	29	167010	Seite 40	30						
165770	Seite 48	31	167012	Seite 38	4						
165770	Seite 68	1	167016	Seite 6	9						
165773	Seite 48	30	167017	Seite 38	6						
165773	Seite 58	0	167018	Seite 38	5						
165782	Seite 44	1	167111	Seite 42	14						
165808	Seite 28	9	167158	Seite 4	17						
165808	Seite 32	9	167160	Seite 4	19						
165901	Seite 46	30	167224	Seite 14	1						
165968	Seite 48	19	167225	Seite 14	16						
165968	Seite 62	0	167228	Seite 4	1						
165988	Seite 32	32	167230	Seite 8	12						
166006	Seite 10	1	167232	Seite 8	60						
166017	Seite 4	9	167233	Seite 2	29						
166024	Seite 30	14	167234	Seite 2	31						
166051	Seite 6	17	498111	Seite 22	1						
166051	Seite 38	19	498275	Seite 34	50						
166101	Seite 28	21	498439	Seite 24	14						
166101	Seite 32	21	498522	Seite 24	1						
166124	Seite 14	50	498563	Seite 20	55						
166126	Seite 10	20	498564	Seite 20	56						
166126	Seite 12	0	498633	Seite 38	49						
166146	Seite 26	28									
166148	Seite 26	1									
166175	Seite 38	7									
166176	Seite 28	1									
166204	Seite 18	24									
166206	Seite 18	36									
166385	Seite 28	41									
166568	Seite 26	19									
166568	Seite 30	34									
166597	Seite 46	4									
166598	Seite 46	5									
166599	Seite 46	6									
166600	Seite 46	7									
166733	Seite 40	8									
166761	Seite 46	2									
166762	Seite 46	3									
166852	Seite 40	9									
166873	Seite 6	51									
166874	Seite 18	19									
166924	Seite 42	7									
166925	Seite 42	8									
166971	Seite 2	1									
166992	Seite 42	24									
166996	Seite 42	11									
167006	Seite 42	15									

[illegible]

[illegible]

fella.eu



FELLA-Werke GmbH
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110
Service@fella.eu



ET